

E-Tech W

09 - 15 **Mono & Tri**

09 - 15 - 22 - 28 - 36 **Tri**

INSTALLATION, OPERATION & MAINTENANCE



Instructions for the User and the Installer

GENERAL INFORMATION	3	MAINTENANCE.....	24
Meaning of Symbols.....	4	Recommendations for the boiler maintenance	24
What to Check on a Regular Basis.....	4	Boiler Shut-down for Maintenance	24
Boiler Marking.....	4	Draining the Boiler.....	24
USER'S GUIDE.....	5	Boiler maintenance.....	25
Using the Control Panel	5	Checking the Safety Devices	25
Product Description.....	6	Resetting the High Limit Safety Thermostat	25
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	7	Replacing the Heating Elements	26
Recommendations for the prevention of corrosion and scaling in Heating Systems.....	7	TROUBLESHOOTING	27
Main Characteristics.....	8	Troubleshooting the pump	27
Electrical Characteristics	9		
Power data - E-Tech W 09 Mono	9		
Power data - E-Tech W 15 Mono	9		
Power data - E-Tech W 09 Tri	10		
Power data - E-Tech W 22 Tri.....	10		
Power data - E-Tech W 15 Tri.....	10		
Power data - E-Tech W 28 Tri.....	11		
Power data - E-Tech W 36 Tri.....	11		
INSTALLATION	12		
Tools required for the installation.....	12		
Package Contents.....	13		
Handling instructions.....	13		
Removing the boiler from the packaging.....	13		
boiler installation on the wall.....	13		
Removal and Installation of the Access Panels.....	14		
Recommendations for the hydraulic installation.....	15		
Heating Connection	15		
Pump Set-up.....	16		
Safety instructions for the electrical installation.....	17		
Sizing the supply wires.....	17		
Connecting the power supply	17		
Connecting the electrical Accessories	18		
Configurations	19		
Honeywell sundial wiring diagram : Y plan.....	20		
Honeywell sundial wiring diagram : S plan.....	21		
COMMISSIONING	22		
Checks and setup before start up.....	22		
Filling the system	22		
Starting the boiler	23		

We accept no liability should any damage result from the failure to comply with the instructions contained in this technical manual.

This manual contains important information with respect to the installation, the starting up and the maintenance of the appliance.

This manual must be provided to the user, who will read it carefully and keep it in a safe place.

Essential instructions for safety

- It is prohibited to carry out any modifications to the appliance without the manufacturer's prior and written agreement.
- The product must be installed by a qualified engineer, in accordance with applicable local standards and regulations.
- The installation must comply with the instructions contained in this manual and with the standards and regulations applicable to heating systems.
- Failure to comply with the instructions in this manual could result in personal injury or a risk of environmental pollution.
- The manufacturer declines all liability for any damage caused as a result of incorrect installation or in the event of the use of appliances or accessories that are not specified by the manufacturer.

Essential instructions for the correct operation of the appliance

- In order to ensure that the appliance operates correctly, it is essential to have it serviced by a certified installer or maintenance contractor every year.
- In case of anomaly, please call your service engineer.
- Faulty parts may only be replaced by genuine factory parts.

General remarks

- The availability of certain models as well as their accessories may vary according to markets.
- The manufacturer reserves the right to change the technical characteristics and features of its products without prior notice. Please check for an updated version of this manual in the documentation page on the website www.acv.com.
- In spite of the strict quality standards that ACV applies to its appliances during production, inspection and transport, faults may occur. Please immediately notify your approved installer of any faults.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC APPLIANCES

BEFORE CARRYING OUT ANY WORK ON THE BOILER, MAKE SURE THAT ALL ELECTRICAL SUPPLIES ARE ISOLATED.

MAKE SURE THAT THE WIRING SYSTEM AND THE POWER INPUT LINES ARE DESIGNED AND INSTALLED BY A REGISTERED COMPANY, IN COMPLIANCE WITH THE APPLICABLE REGULATIONS.

DO NOT STORE ANY FLAMMABLE OR CORROSIVE PRODUCTS, PAINT, SOLVENTS, SALTS, CHLORIDE PRODUCTS AND OTHER DETERGENT PRODUCTS NEAR THE APPLIANCE.

THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS SUPERVISED OR UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN INSTRUCTIONS CONCERNING THE USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.

CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

MEANING OF SYMBOLS

Symbols on the packaging

	Fragile
	Keep dry
	Keep standing, up
	Danger of tipping over
	Hand truck or pallet truck required for transport

Symbols on the appliance

	Domestic Hot Water circuit
	Primary circuit
	Electricity

Symbols in the manual

	Essential recommendation for safety (of persons and equipment)
	Essential recommendation for electrical safety (electrical hazard)
	Essential recommendation for the correct operation of the appliance or the system
	General remark
	Safety valve connected to the sewage system
	Connection to the sewage system

WHAT TO CHECK ON A REGULAR BASIS



Essential recommendations for the correct operation of the appliance

- Check regularly that the system water pressure is at least 0,1 MPa (1 bar) when cold. If the pressure drops below 0.05 MPa (0.5 bar), the built-in pressure sensor blocks the appliance until the pressure exceeds 0.08 MPa (0.8 bar).
- If it is required to top up the system to maintain the minimum recommended water pressure, always turn the appliance off and only add small amounts of water at a time. If a large amount of cold water is added in a hot boiler, the appliance can be damaged definitively.
- If the system needs to be refilled repeatedly with water, or if there is water on the floor under the boiler, contact your service engineer.

BOILER MARKING

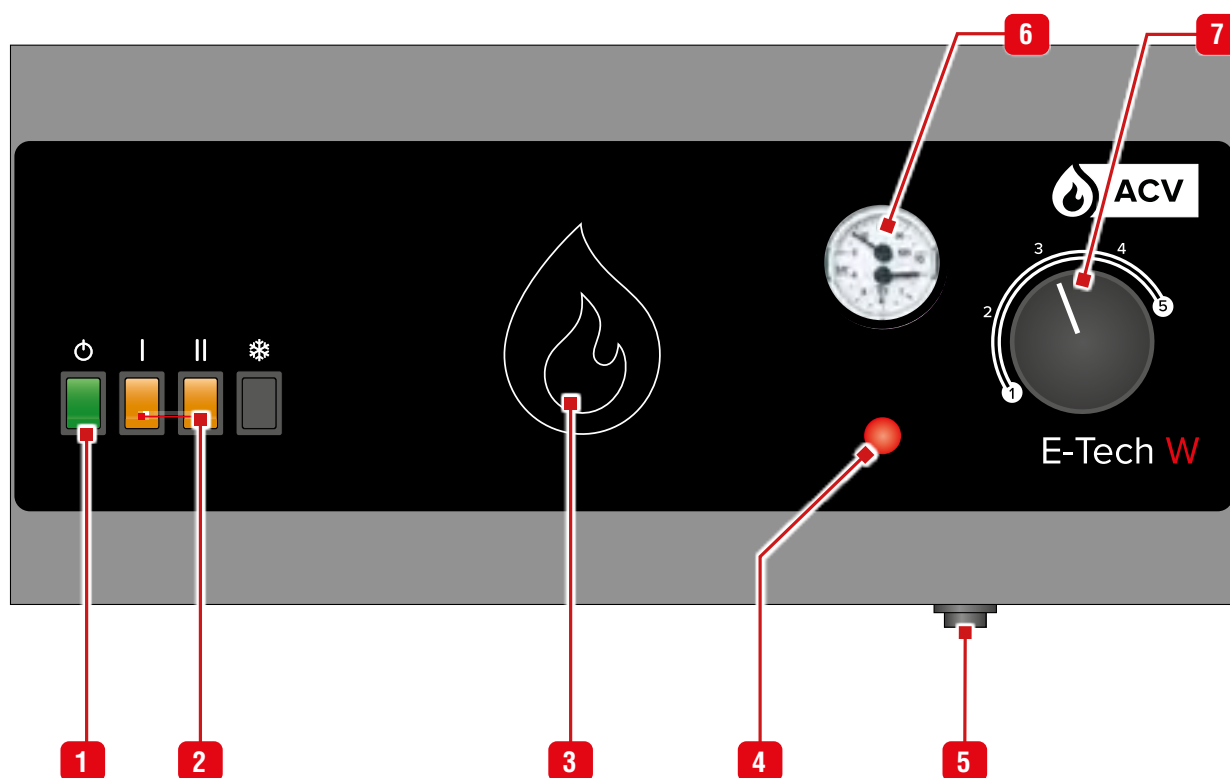
Location: Bottom panel



The part number (Code) and serial number (S/N) of the appliance are indicated on its rating plate and must be provided to ACV in case of warranty claim. Failure to do so will make the claim void.

USING THE CONTROL PANEL

- 1 - **ON/OFF switch** - to start and stop the appliance.
- 2 - **Power level switches** - The control panel is comprised of two switches that allow the user to select the power of the appliance. When only the first switch is pushed in, the power of the boiler is limited to the first stage, i.e. about half the total power. For operation at full power, both switches must be pushed in.
- 3 - **Location for optional internal clock or controller** - Refer to the manual provided with the accessory.
- 4 - **Indicator light** - The lamp turns on when the safety thermostat is activated or when the water pressure in the boiler is too low.
- 5 - **Manual reset high limit thermostat** - If the boiler temperature exceeds 103°C, the safety device is activated and the indicator light is turned on. Refer to *"Resetting the High Limit Safety Thermostat"* on page 25 for the correct reset procedure.
- 6 - **Combined temperature and pressure gauge** - Allows the direct reading of both temperature and pressure of the boiler primary circuit.
- 7 - **Control thermostat** - Allows to define the temperature setpoint for the primary circuit. Each number around the dial corresponds to a specific temperature :
1 = 15°C 2 = 30°C 3 = 45°C 4 = 60°C 5 = 80°C



PRODUCT DESCRIPTION

This wall hung electric boiler is available in 7 models, single or three-phase:

- Models 09 and 15 Mono are supplied with 230 V (single phase).
- Models 09, 15, 22, 28 and 36 Tri are supplied with 400 V (three phase).



The maximum power can be adjusted by acting on the terminal bridges.

MODELS	Adjustable power	
	MIN	MAX
E-Tech W 09 Mono/Tri	5.6 kW	8.4 kW
E-Tech W 15 Mono/Tri	9.6 kW	14.4 kW
E-Tech W 22 Tri	14.4 kW	21.6 kW
E-Tech W 28 Tri	14.4 kW	28.8 kW
E-Tech W 36 Tri	18 kW	36 kW

Casing

The boiler is protected by a steel casing that first undergoes a degreasing and phosphation process before being lacquered and burnt at 220°C.

Heating body

The boiler heat exchanger is constructed from STW 22 steel. It is hydraulically tested under a 0.45 MPa (4.5 bar) pressure (maximum service pressure = 0.3 MPa (3 bar)).

Heating elements

Removable immersed heating elements, constructed from stainless steel Incoloy 800 and mounted from the top of the heating body, provide the heating source for the boiler. Refer to **"Replacing the Heating Elements"** on page 26 for more information.

Hydraulic connection

The boiler is suitable for connection to most sealed heating and hot water systems, with a maximum working pressure of 0.3 MPa (3 bar) and a maximum temperature of 87°C.

The boiler is equipped with a primary 10 litre expansion vessel, suitable for a system water content of up to 160 litres. For systems of a larger capacity, it may be necessary to install an additional expansion vessel.

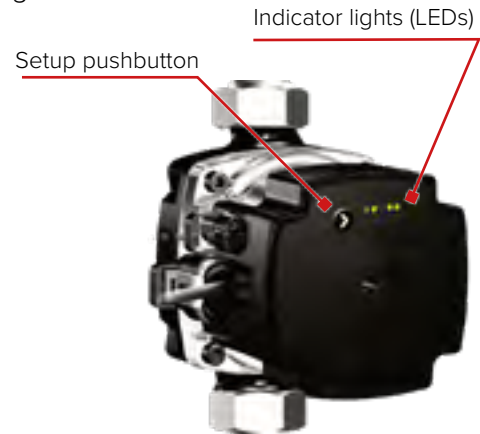
It is also comprised of pressure and temperature sensors, a safety valve, a low water pressure switch, control and high limit thermostats, on/off and power level switches.

A circulating pump is installed at the bottom of the boiler, on the supply side.

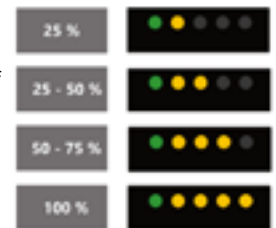
The boiler can be used in cascaded systems, allowing greater outputs to be achieved.

Circulating Pump

The E-Tech W boiler is equipped with a new-generation high-efficiency pump that can be set up to meet the system requirements. The pump's LED indicators display the operation mode or the status of the pump, and a pushbutton allows to access the pump settings.



Display of the level of performance (default display)



The first LED is green in normal operation, red in case of problem. The others are always yellow when turned on. When the green LED is flashing, it means that the pump has been stopped by an external signal.

Electrical connection

The boiler requires two different power supply sources, one for the control circuit, and one for the power circuit.

Connection glands for both the main power supply and optional external controls are provided, suitable for single or three phase electrical supply depending on the required boiler output.

An internal 3 amp Magnetic Circuit Breaker is provided to protect the internal control circuit, from which optional controls can be connected e.g. Internal or external timeclock that can be installed in the control panel.

Protection against frost



If the boiler is not in regular daily use during cold periods, it is recommended to fit in a frost-sensing thermostat to prevent the system from freezing.

The boiler is NOT fitted with frost protection. If the boiler is being installed in a position where freezing could take place, then a suitable external frost-sensing thermostat should be fitted.

RECOMMENDATIONS FOR THE PREVENTION OF CORROSION AND SCALING IN HEATING SYSTEMS

How oxygen and carbonates can affect the heating system

Oxygen and dissolved gasses in the water of the primary circuit contribute to the oxidation and the corrosion of the system components that are made of ordinary steel (radiators, ...). The resulting sludge is then deposited in the appliance exchanger.

The combination of carbonates and carbon dioxide in the water results in the formation of scale on the hot surfaces of the installation, including those of the appliance exchanger.

These deposits in the heat exchanger reduce the water flow rate and thermally insulate the exchange surfaces, which is likely to damage them.

Sources of oxygen and carbonates in the heating circuit

The primary circuit is a closed circuit; the water it contains is therefore isolated from the mains water. When maintaining the system or filling up the circuit, water renewal results in the addition of oxygen and carbonates in the primary circuit. The larger the water volume in the system, the larger the addition.

Hydraulic components without an oxygen barrier (PE pipes and connections) admit oxygen into the system.

Prevention Principles

1. Clean the existing system before installing a new appliance

Before the system is filled, it must be cleaned in accordance with standard EN14336. Chemical cleaning agents can be used.

If the circuit is in bad condition, or the cleaning operation was not efficient, or the volume of water in the installation is substantial (e.g. cascade system), it is recommended to separate the appliance from the heating circuit using a plate-to-plate exchanger or equivalent. In that case, it is recommended to install a hydrocyclone or magnetic filter on the installation side.

2. Limit the fill frequency

Limit fill operations. In order to check the quantity of water that has been added into the system, a water meter can be installed on the filling line of the primary circuit.

Automatic filling systems are not recommended unless the fill frequency is monitored and the scale and corrosion inhibitor remain at the correct levels.

If your installation requires frequent water refilling, make sure your system is free of water leaks.

Inhibitors may be used in accordance with standard EN 14868.

3. Limit the presence of oxygen and sludge in the water

A deaerator (on the appliance flow line) combined with a dirt separator (upstream of the appliance) must be installed according to the manufacturer's instructions.

ACV recommends using additives that keep the oxygen in solution in the water, such as Fernox (www.fernox.com) and Sentinel (www.sentinel-solutions.net) products.

The additives must be used in accordance with the instructions issued by the manufacturer of the water treatment product.

4. Limit the carbonate concentration in the water

The fill water must be softened if its hardness is higher than 20° fH (11,2° dH).

Check regularly the water hardness and enter the values in the service log.

Water hardness table :

Water hardness	°fH	°dH	mmolCa(HCO ₃) ₂ / l
Very soft	0 - 7	0 - 3.9	0 - 0.7
Soft	7 - 15	3.9 - 8.4	0.7 - 1.5
Fairly hard	15 - 25	8.4 - 14	1.5 - 2.5
Hard	25 - 42	14 - 23.5	2.5 - 4.2
Very hard	> 42	> 23.5	> 4.2

5. Control the water parameters

In addition to the oxygen and the water hardness, other parameters of the water must be checked.

Treat the water if the measured values are outside the range.

Acidity	6,6 < pH < 8,5
Conductivity	< 400 µS/cm (at 25°C)
Chlorides	< 125 mg/l
Iron	< 0,5 mg/l
Copper	< 0,1 mg/l

MAIN CHARACTERISTICS

			E-TECH W
Capacity (primary)	L		13
Primary circuit expansion vessel volume	L		10
Max. service pressure	MPa (bar)		0.3 (3)
Min. service pressure	MPa (bar)		0.08 (0.8)
Max. service temperature	°C		87
Hydraulic pressure drop	E-Tech W • 09 Mono / Tri	mbar	10
	E-Tech W • 15 Mono / Tri	mbar	20
	E-Tech W • 22 Tri	mbar	45
	E-Tech W • 28 Tri	mbar	85
	E-Tech W • 36 Tri	mbar	125
Heating connection	Ø		3/4" [F]
Empty weight	kg		45

ELECTRICAL CHARACTERISTICS

		E-Tech W			
		09		15	
		Mono	Tri	Mono	Tri
Max Power	kW	8.4	8.4	14.4	14.4
Rated voltage of the power supply	V	230	3 x 400	230	3 x 400
Rated voltage of the control circuit	V	230	230	230	230
Rated frequency	Hz	50	50	50	50
Ohmic resistance of element	Ohm	37.8	37.8	22	22
Heating element type	kW	2 x 1.4	2 x 1.4	2 x 2.4	2 x 2.4
Number of heating elements		3	3	3	3
Electric protection	IP	43	43	43	43

POWER DATA - E-TECH W 09 MONO

		STAGE			CONTROL TERMINALS
		1	2	TOTAL	
Single Phase 8.4 kW (*)					
Terminal L1	(A)	24	12	36	
Terminal N	(A)	24	12	36	
Power	(kW)	5.6	2.8	8.4	
Single Phase 5.6 kW (**)					
Terminal L1	(A)	12	12	24	
Terminal N	(A)	12	12	24	
Power	(kW)	2.8	2.8	5.6	

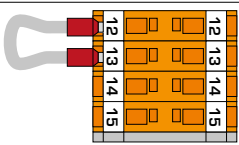


Diagram of the terminal block for the 8.4 kW unit. It shows a 24-pin terminal block with two rows of 12 pins each. The top row is labeled 12, 13, 14, 15 and the bottom row is labeled 12, 13, 14, 15. Two red wires are connected to the top row, and two red wires are connected to the bottom row.

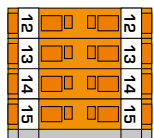
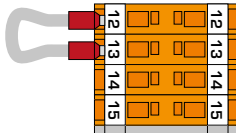
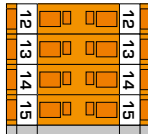


Diagram of the terminal block for the 5.6 kW unit. It shows a 24-pin terminal block with two rows of 12 pins each. The top row is labeled 12, 13, 14, 15 and the bottom row is labeled 12, 13, 14, 15.

POWER DATA - E-TECH W 15 MONO

		STAGE			CONTROL TERMINALS
		1	2	TOTAL	
Single Phase 14.4 kW (*)					
Terminal L1	(A)	41.6	20.8	62.4	
Terminal N	(A)	41.6	20.8	62.4	
Power	(kW)	9.6	4.8	14.4	
Single Phase 9.6 kW (**)					
Terminal L1	(A)	20.8	20.8	41.6	
Terminal N	(A)	20.8	20.8	41.6	
Power	(kW)	4.8	4.8	9.6	

 Refer to ML book for Control and Power wiring diagrams

These values are based on standard supply voltage in Europe, that is 1 x 230V for single phase and 3 x 400 Volt for three phase.

(*) Factory configuration.

(**) Remove bridge between terminals 12 and 13 of control wiring to deactivate the relay.

(***) Remove bridge between terminals 14 and 15 of control wiring to deactivate the relay.

E-Tech W

		22 Tri	28 Tri	36 Tri
Max power	kW	21.6	28.8	36
Rated voltage of the power supply	V	3 x 400	3 x 400	3 x 400
Rated voltage of the control circuit	V	230	230	230
Rated frequency	Hz	50	50	50
Ohmic resistance of element	Ohm	22	22	17.6
Heating element type	kW	2 x 2.4	2 x 2.4	2 x 3.0
Number of heating elements		5	6	6
Electric protection	IP	43	43	43

POWER DATA - E-TECH W 09 TRI

		STAGE		
		1	2	TOTAL
Three Phase 8.4 kW				
Terminal L1	(A)	6	6	12
Terminal L2	(A)	6	6	12
Terminal L3	(A)	6	6	12
Power	(kW)	4.2	4.2	8.4

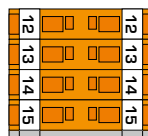
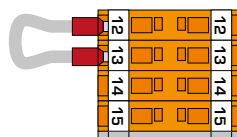
POWER DATA - E-TECH W 15 TRI

		STAGE		
		1	2	TOTAL
Three Phase 14.4 kW				
Terminal L1	(A)	10.4	10.4	20.8
Terminal L2	(A)	10.4	10.4	20.8
Terminal L3	(A)	10.4	10.4	20.8
Power	(kW)	7.2	7.2	14.4

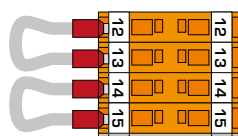
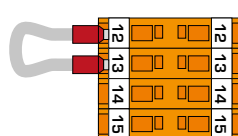
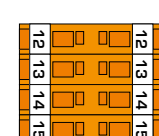
POWER DATA - E-TECH W 22 TRI

		STAGE		
		1	2	TOTAL
Three phase 21.6 kW (*)				
Terminal L1	(A)	20.8	10.4	31.2
Terminal L2	(A)	20.8	10.4	31.2
Terminal L3	(A)	20.8	10.4	31.2
Power	(kW)	14.4	7.2	21.6
Three phase 14.4 kW (**)				
Terminal L1	(A)	10.4	10.4	20.8
Terminal L2	(A)	10.4	10.4	20.8
Terminal L3	(A)	10.4	10.4	20.8
Power	(kW)	7.2	7.2	14.4

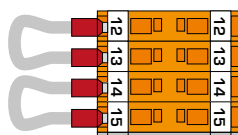
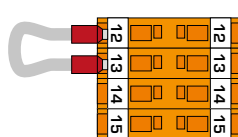
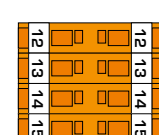
CONTROL TERMINALS



POWER DATA - E-TECH W 28 TRI

		STAGE			CONTROL TERMINALS
		1	2	TOTAL	
Three phase 28.8 kW (*)					
Terminal L1	(A)	20.8	20.8	41.6	
Terminal L2	(A)	20.8	20.8	41.6	
Terminal L3	(A)	20.8	20.8	41.6	
Power	(kW)	14.4	14.4	28.8	
Three phase 21.6 kW (***)					
Terminal L1	(A)	20.8	10.4	31,2	
Terminal L2	(A)	20.8	10.4	31,2	
Terminal L3	(A)	20.8	10.4	31,2	
Power	(kW)	14.4	7.2	21,6	
Three phase 14.4 kW (****)					
Terminal L1	(A)	10.4	10.4	20.8	
Terminal L2	(A)	10.4	10.4	20.8	
Terminal L3	(A)	10.4	10.4	20.8	
Power	(kW)	7.2	7.2	14.4	

POWER DATA - E-TECH W 36 TRI

		STAGE			CONTROL TERMINALS
		1	2	TOTAL	
Three phase 36 kW (*)					
Terminal L1	(A)	26	26	52	
Terminal L2	(A)	26	26	52	
Terminal L3	(A)	26	26	52	
Power	(kW)	18	18	36	
Three phase 27 kW (***)					
Terminal L1	(A)	26	13	39	
Terminal L2	(A)	26	13	39	
Terminal L3	(A)	26	13	39	
Power	(kW)	18	9	27	
Three phase 18 kW (****)					
Terminal L1	(A)	13	13	26	
Terminal L2	(A)	13	13	26	
Terminal L3	(A)	13	13	26	
Power	(kW)	9	9	18	

These values are based on standard supply voltage in Europe, that is 1 x 230V for single phase and 3 x 400 Volt for three phase.

(*) Factory configuration.

(**) Remove bridge between terminals 12 and 13 of control wiring to deactivate the relay.

(***) Remove bridge between terminals 14 and 15 of control wiring to deactivate the relay.

(****) Remove bridges between terminals 12 and 13, and 14 and 15 of control wiring to deactivate the relay.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION



General remarks

- The connections (electrical, hydraulic) must be carried out in accordance with current applicable standards and regulations.



Essential recommendations for the correct operation of the appliance

- The boiler must be installed in a dry and protected area, with an ambient temperature comprised between 0°C and 45°C.
- Install the appliance to ensure easy access at all times.
- Make sure to install a pressure reducing valve set at 4.5 bar if the mains supply pressure is in excess of 6 bar.



Essential recommendations for safety

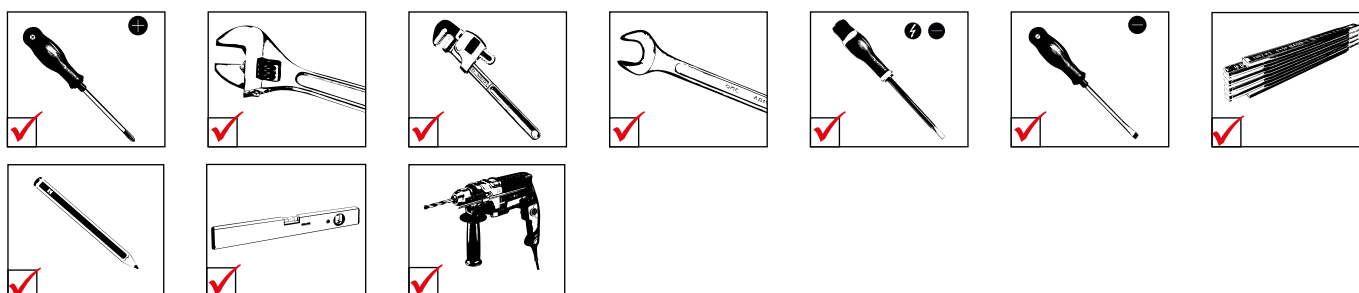
- Install the boiler on a base made of non-combustible materials.
- Do not use or store any flammable, explosive or corrosive products, such as paint, solvents, salts, chloride products and other detergent products near the appliance
- This appliance is not constructed for installation in zone 3.



Essential recommendations for the electrical safety

- Only an approved installer is authorized to carry out the electrical connections.
- The appliance must be connected to the earth.
- Install a 2-way switch and a fuse or circuit breaker of the recommended rating outside the appliance, so as to be able to shut power down when servicing the appliance or before performing any operation on it.
- Isolate the external electrical supply of the appliance before performing any operation on the electrical circuit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised or unless they have been given instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

TOOLS REQUIRED FOR THE INSTALLATION



PACKAGE CONTENTS

The E-Tech W boilers are delivered assembled and packaged.



At product reception and after removal of packaging, check the package contents and that the appliance is free of damages.

- One E-Tech W boiler
- Installation, Operation and Maintenance Instructions
- A wall mounting kit

HANDLING INSTRUCTIONS



- The weight of this boiler is 36Kg, which could present a risk of injury. Ask for help to lift it or handle it, or use an appropriate lifting means.
- Bring the appliance as close as possible to the installation location before removing the packaging.

REMOVING THE BOILER FROM THE PACKAGING



Before lifting the boiler from the packaging, ensure that the installation area is clear and that there are no obstacles making the installation difficult or unsafe.

1. Open the box and remove the cardboard packaging.
2. Remove the protection pieces and discard in accordance with applicable local regulations.
3. With help from another person, lift the boiler from the packaging holding the lipped front edges of the side panels.



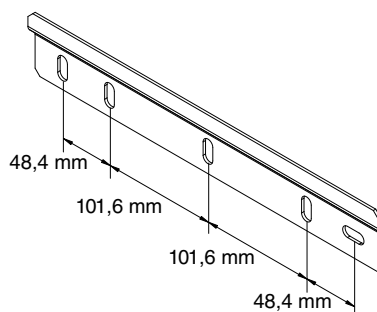
Do not lift or carry the boiler using the automatic air vent installed at the top and the pump at the bottom.

BOILER INSTALLATION ON THE WALL



- The boiler must be mounted on a non flammable support.
- Make sure to level the bracket at installation.

1. Observing the distances below, drill 2 holes of 14mm x 100mm.
2. Using the provided hardware, attach the bracket to the wall, making sure the bracket is level.
3. Hang the boiler on the bracket.



REMOVAL AND INSTALLATION OF THE ACCESS PANELS

Set-up conditions

- Boiler shut down using the ON/OFF switch
- External power supply isolated (through the external electrical box)
- Boiler cooled down (if it was in operation)

Procedure

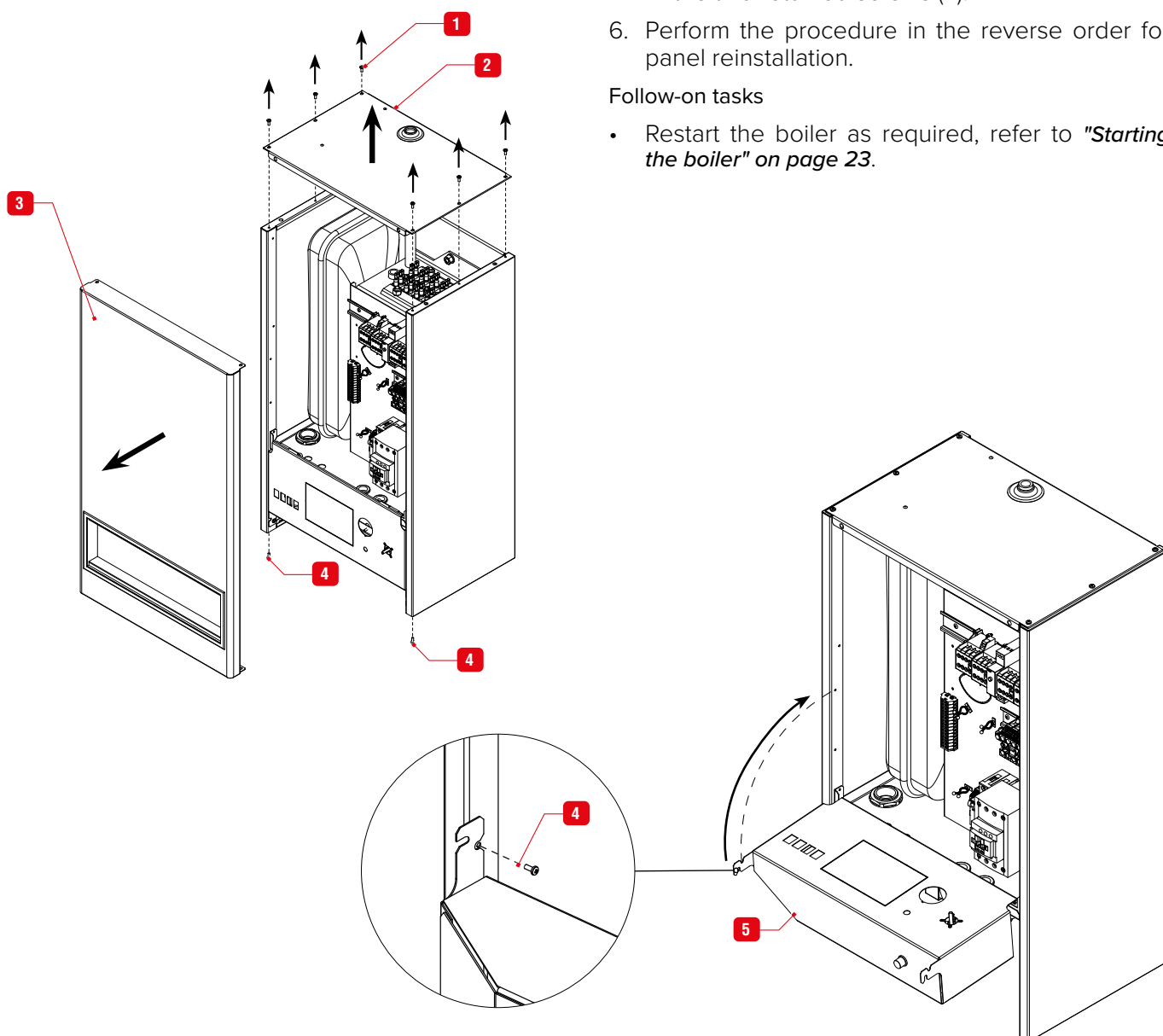
1. If the boiler was in operation or filled with water:
 - Isolate the heating circuit through the isolating valve.
 - Drain the boiler. See *"Draining the Boiler"* on page 24.



2. Remove the automatic air vent located at the top of the boiler. Retain for reinstallation.
3. Release six screws (1). Retain for reinstallation.
4. Remove the front panel (3) and top cover (2).
5. To get access to the control panel wiring:
 - Release two screws (4) from the bottom of the control panel (5). Retain for reinstallation.
 - Rotate the control panel 180° upwards.
 - Block the control panel in position using one of the two retained screws (4).
6. Perform the procedure in the reverse order for panel reinstallation.

Follow-on tasks

- Restart the boiler as required, refer to *"Starting the boiler"* on page 23.



RECOMMENDATIONS FOR THE HYDRAULIC INSTALLATION

- Thoroughly rinse the system before connecting the boiler
- Water treatment is recommended to prevent corrosion and the formation of scale in the boiler and piping.
- If the boiler is to be installed in an existing system, ACV recommends using a cleaning agent in the systems.
- After connecting the hydraulic circuit, check the absence of leaks.

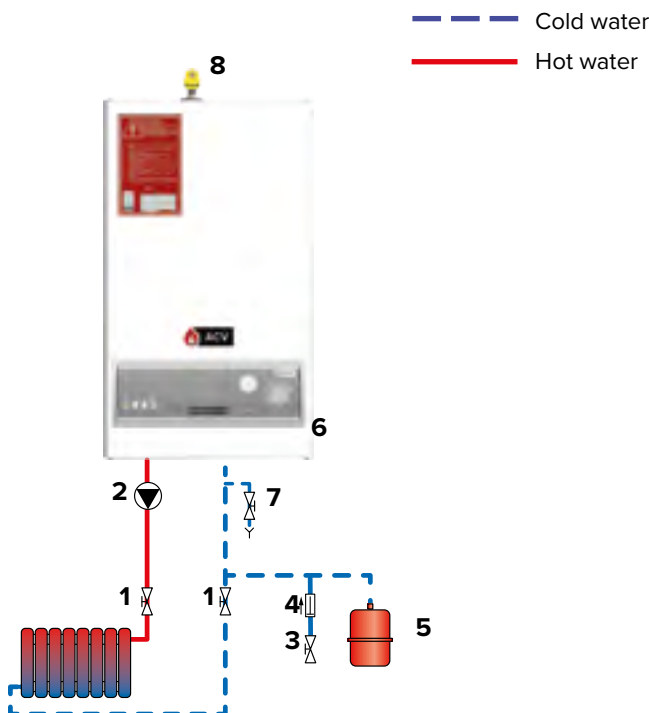
HEATING CONNECTION

i Make sure to install isolating valves on the system heating circuit, so as to be able to drain the boiler, without draining the whole system.

Typical system - high temperature

KEY

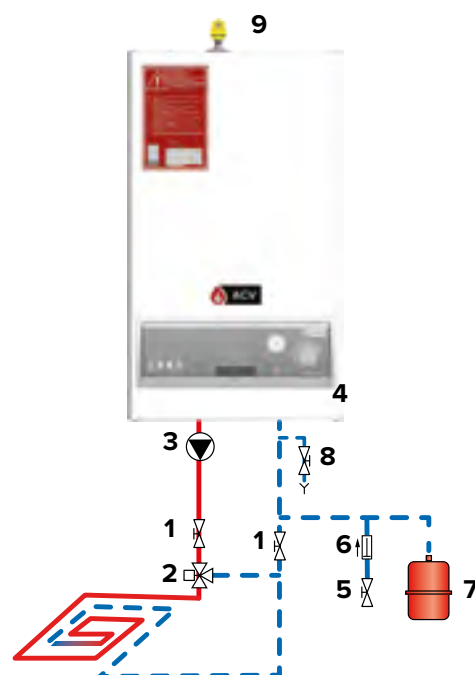
1. Isolation valve
2. Circulating pump (built-in)
3. Filling valve
4. Check valve
5. Expansion vessel (built-in, for a 160L circuit)
6. Safety valve (built-in)
7. Draining valve
8. Automatic air vent (built-in)



Typical system - low temperature

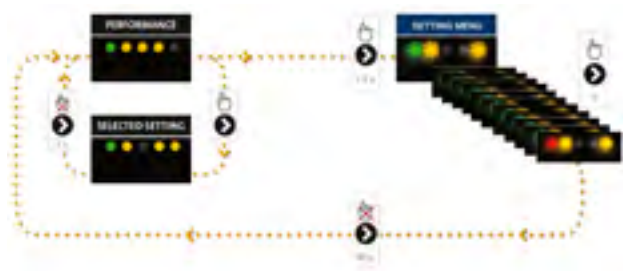
KEY

1. Isolation valve
2. 3-way mixing valve
3. Circulating pump (built-in)
4. Filling valve
5. Check valve
6. Expansion vessel (built-in, for a 160L circuit)
7. Safety valve (built-in)
8. Draining valve
9. Automatic air vent (built-in)



i In the case of a floor heating system, make sure that the pump is set to the "Constant pressure" mode.

PUMP SET-UP



- Depressing shortly the button allows to display the current set-up (operation mode)
- Depressing the button for more than 2 sec. gives access to the setting mode. See table below for the available operation modes.
- After 10 sec. without action, the "Performance" mode is back.

Available Operation Modes

	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	LED 5
Proportional pressure	Green	●			
Constant pressure	Green		○		
Constant curve	Green	○	○		
Curve 1					
Curve 2				○	
Curve 3				○	○
Curve 4/Auto					○

i By default, the pump is set to the "Proportional Pressure" mode / Curve 3 (See symbols in bold in the table).

Proportional pressure:

Default mode, applicable to most heating systems. Pressure increases and decreases according to the heat demands. Three preset curves are available, from the lowest to the highest. The AutoAdapt curve allows the pump to operate with the best efficiency for the type of system. This is the preferred mode for two-pipe systems, with thermostatic valves and long piping (high pressure drop).

Constant pressure:

Pressure is kept constant whether there is a heat demand or not. This is the typical mode for floor-heating systems or one-pipe systems with low pressure drop.

Constant curve:

The circulation pump works according to a constant curve, which is the standard operation for a pump. The pump will then run following the max curve when demand is high, e.g. in the case of DHW priority, and according to the min curve when demand is low (night mode).



i Once the set-up is completed, the pump can be locked to prevent any accidental change. Press the button for more than 10 seconds and all the LED will light (except the red one) and blink for 1 second to indicate that the lock is on. Proceed the same way to unlock.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRICAL INSTALLATION



- Electrical connections must be carried out by a qualified technician, in accordance with regulations applicable to electrical systems.
- Make sure that the boiler is connected to the earth.
- As far as the power input to the boiler is concerned, the installation must comply with standard EN 60364-1 that define the applicable levels of insulation, and with all provisions applicable to installation conditions.
- For protection against electrical hazard, it is always recommended to install a differential cut-out device (Ground Fault Isolator) on the power supply circuit, upstream of the boiler.
- The control circuit is protected by a 3A magnetic circuit breaker.
- The default electrical safeties integrated in the boiler protect the internal parts of the boiler.
- Any additional electrical safety device must be installed outside the boiler.
- For protection against overheating, it is advisable to place an external positive safety power cut-out, controlled by the boiler safety thermostat.

SIZING THE SUPPLY WIRES

The supply wires are sized depending of the type and current of the Magnetic Circuit Breaker (MCB), the latter being sized according to the nominal current of the boiler.

The admissible current of the supply wires depends on the ambient temperature, the section and length of the wires, the wires insulation, the wires assembly, the type of installation and the environment.

The following values are provided for information, considering an ambient temperature of 30°C and a maximal length of 5 meters. In all the cases, the installation must be performed in accordance with the applicable Wiring Regulations.

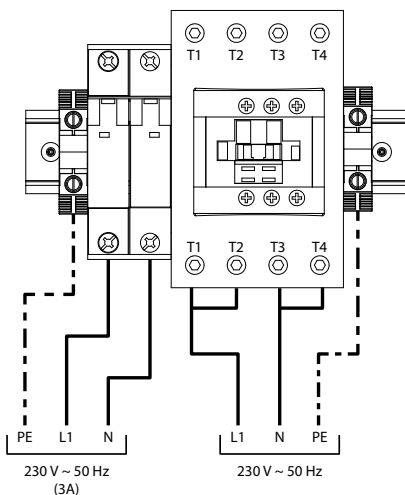
Nominal section (mm)	Nominal current of the MCB (A)
1.5	16
2.5	25
4	32
6	40
10	63
16	80

CONNECTING THE POWER SUPPLY

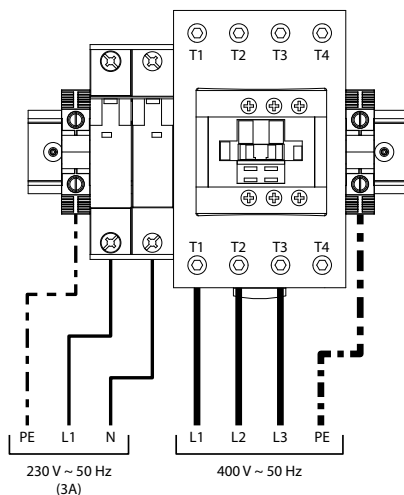


- This appliance must be permanently connected to fixed wiring and must be earthed.
- The wiring must be carried out by a competent person and in accordance with the current IEE Wiring Regulations.

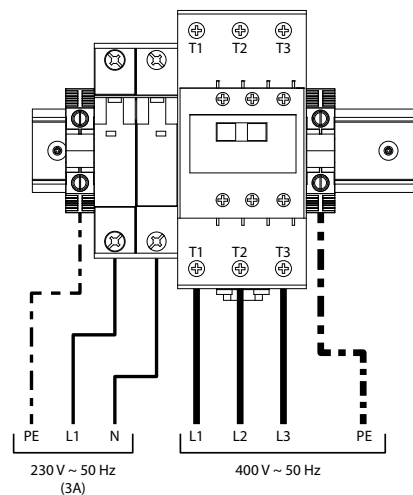
E-Tech W 09 - 15 Mono



E-Tech W 09 - 15 - 22 - 28 Tri



E-Tech W 36 Tri



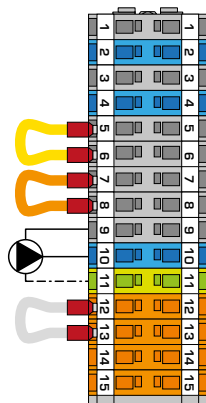
CONNECTING THE ELECTRICAL ACCESSORIES



Models :

- E-Tech W 09 - 15 Mono
- E-Tech W 22 Tri

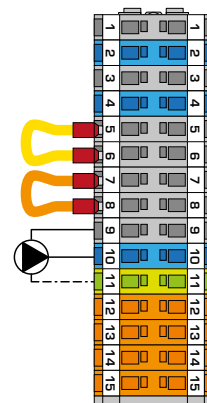
- 1-2 : Time clock or controller supply (optional)
- 3-4 : DHW kit (optional)
- 5-6 : Stop Bridge or time clock switch control (optional)
- 7-8 : Room thermostat (optional)
- 9-10-11 : Heating pump
- 12-13 : Relay K3 deactivated



TB1

Models : E-Tech W 09 - 15 Tri

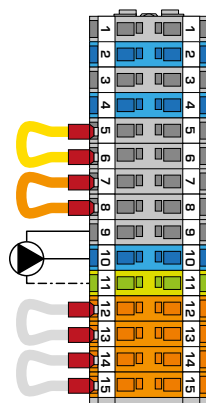
- 1-2 : Time clock or controller supply (optional)
- 3-4 : DHW kit (optional)
- 5-6 : Stop Bridge or time clock switch control (optional)
- 7-8 : Room thermostat (optional)
- 9-10-11 : Heating pump



TB1

Models : E-Tech W 28 - 36 kW Tri

- 1-2 : Time clock or controller supply (optional)
- 3-4 : DHW kit (optional)
- 5-6 : Stop Bridge or time clock switch control (optional)
- 7-8 : Room thermostat (optional)
- 9-10-11 : Heating pump
- 12-13 : Relay K3 deactivated
- 14-15 : Relay K4 deactivated



TB1

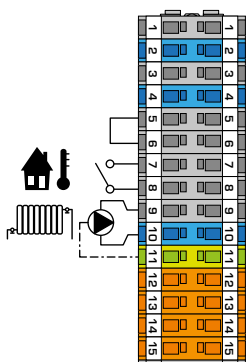
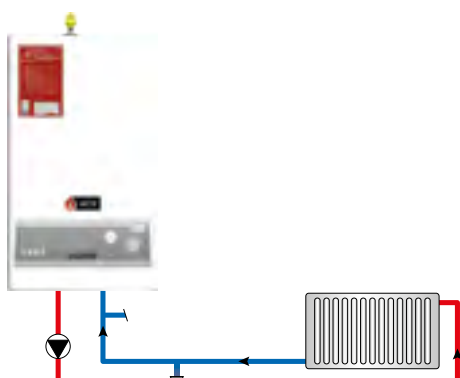
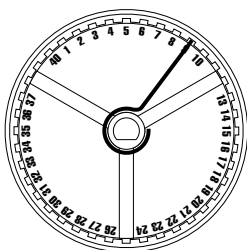
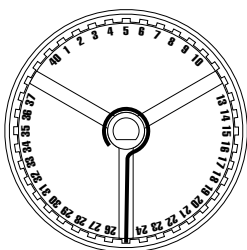
CONFIGURATIONS

CH Connection

Limiting the maximum temperature setpoint

Factory setting
0 - 87°C

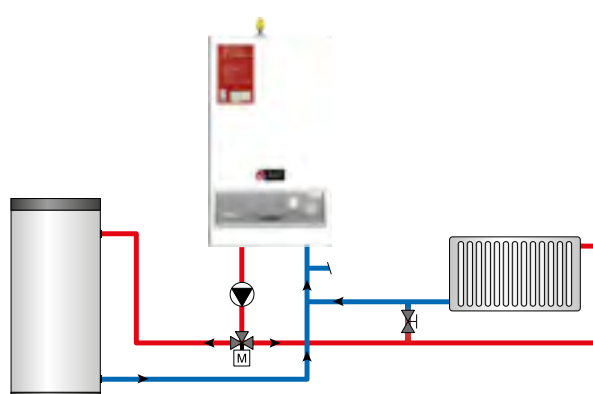
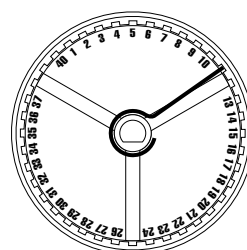
Floor heating
0 - 50°C



CH + DHW Connection: “Y” PLAN - See page 20

Limiting the maximum temperature setpoint

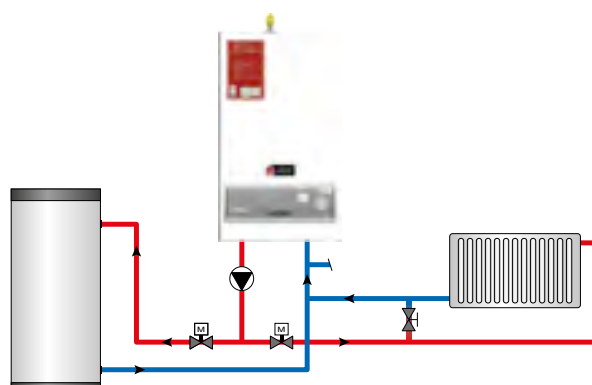
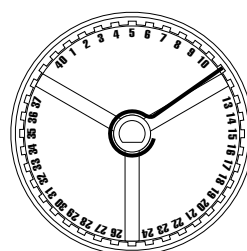
60 - 87°C



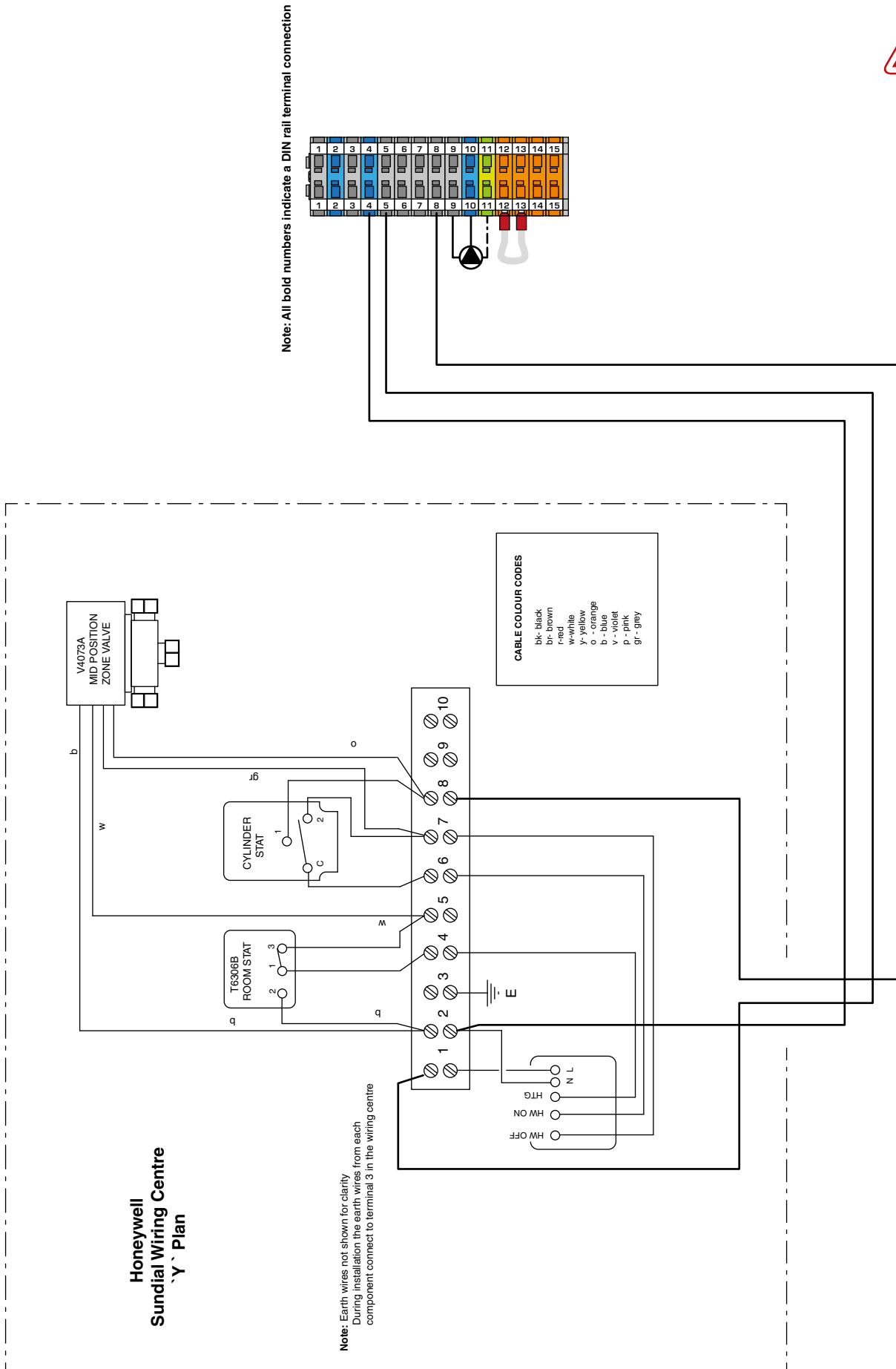
CH + DHW Connection: “S” PLAN - See page 21

Limiting the maximum adjustable temperature

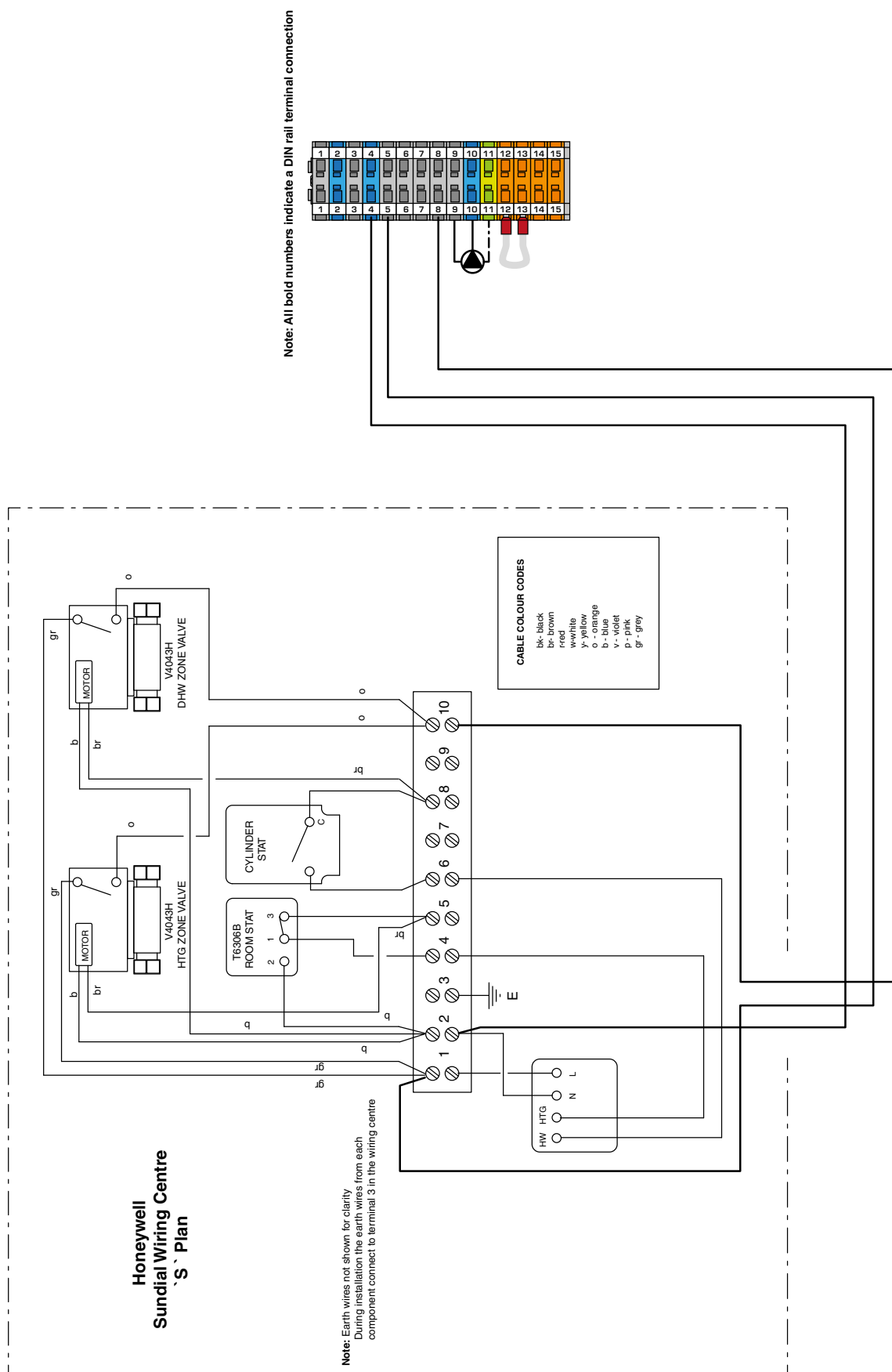
60 - 87°C



HONEYWELL SUNDIAL WIRING DIAGRAM : Y PLAN



HONEYWELL SUNDIAL WIRING DIAGRAM : S PLAN



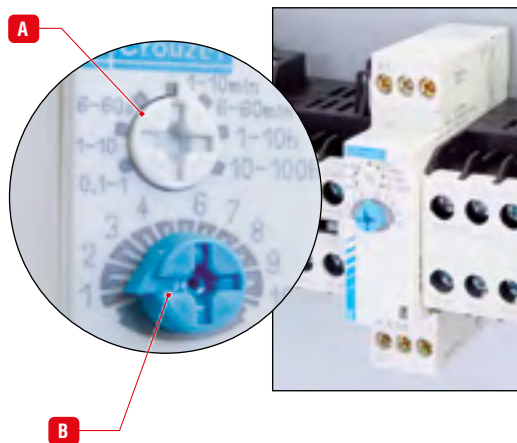
CHECKS AND SETUP BEFORE START UP

Set-up conditions

- External power supply isolated

Procedure

1. Remove the boiler front panel, refer to *"Removal and Installation of the Access Panels"* on page 14.
2. Set the internal MCB to OFF (See ML book).
3. Check all electrical connections for tightness.
4. Ensure all internal relays, contactors, etc. are secure on the DIN rails.
5. Set all the control panel control switches to OFF.
6. Check the power stage delay timer settings:
 - Adjustment screw **(A)** is factory set to the "1 to 10 min." position which is the optimum setting for the boiler. The timer can be adjusted from 0.1 sec. to 10 hours.
 - Adjustment screw **(B)** is used to set the DELAY ON time of the following stage contactors, the available settings are in 1 minute increments if A is set to 1 to 10 minutes.
 - This function is particularly useful in areas where gradual switching of electrical load is required and the resulting maximum demand kept to a minimum. The timers add to the flexibility of the installation but must be optimised by a qualified engineer. The nominal setting is "1".
7. Set the control thermostat to the desired temperature.



FILLING THE SYSTEM



If the system is fitted with an external hot water tank, first put the DHW circuit under pressure before pressurizing the heating (primary) circuit. Refer to the hot water preparation tank manual for more information.

Set-up conditions

- External power supply isolated
- DHW circuit (if any) under pressure

Filling procedure

1. Open the isolating valves (1).
2. Make sure that the drain valve (2) is tightly closed.
3. Open the filling valve (3).
4. Make sure the air vent is open, as required.
5. Once the system is bled from air, bring the pressure to the static pressure between 0.15 and 0.2 MPa (1.5 bar and 2 bar).
6. Close the filling valve (3)

Follow-on tasks

- Check there is no leak.



STARTING THE BOILER

Set-up conditions

- Hydraulic and electric connections made
- External power supply isolated
- Boiler filled and pressurised

Procedure



Before starting the boiler, make sure that the air is bled from the heating circuit using the automatic air vent located at the top of the boiler. Note that the black dust cap on the air vent should be left loose to allow the auto vent to function.



11. The boiler temperature will now rise as indicated by the combined temperature and pressure gauge (3).
12. The temperature will continue to rise until the control thermostat temperature setting is reached then the boiler will switch off.
13. Set timeclock (if fitted) and/or external controls to desired boiler operating on/off times.

Follow-on Task(s)

1. Remove the red sticker from the front face of the boiler.



After several days of operation, re-check all electrical and hydraulic connections for tightness, as well as the system operating pressure. Correct and adjust as necessary.

1. Place all the switches (1 & 2) of the control panel to OFF.
2. Set the internal MCB to ON (See ML book).
3. Install the boiler front panel, refer to *"Removal and Installation of the Access Panels"* on page 14.
4. Provide power supply to boiler through the external electrical box.
5. Turn the boiler on using the ON/OFF switch (1).
6. After a few minutes of operation of the circulating pump, check the circuit pressure on the boiler manometer (3).
7. If necessary, place the ON/OFF switch (1) to OFF, bleed the air from the circuit and top-up the circuit with water to reach the minimum pressure of 0.1 MPa (1 bar), then turn the boiler ON again.
8. If necessary, perform any additional set-up of the pump, according to the type of system. Refer to *"Pump Set-up"* on page 16.
9. Switch on the power levels switch stage 1, the first stage contactors will energise.
10. Switch on the power levels switch stage 2, after a short delay the second stage contactors will energise.

RECOMMENDATIONS FOR THE BOILER MAINTENANCE



Essential recommendations for the electrical safety

- Before opening the boiler for maintenance, turn off the boiler by pushing on the ON/OFF master switch.
- Isolate the external power supply of the appliance before performing any operation, unless it is required to take measurements or perform system setup.



Essential recommendations for safety

- Water flowing out of the drain valve may be extremely hot and could cause severe scalding.
- Do not use solvents to clean any of the components. The components could be damaged, resulting in unreliable or unsafe operation.



Essential recommendations for the correct operation of the appliance

- It is recommended to have the boiler serviced at least once a year or every 1,500 hours by a qualified technician, preferably at the start of the heating season. More frequent servicing may be required depending on boiler use. Please consult your installer for advice.
- The boiler maintenance will be carried out by a qualified engineer, and the defective parts may only be replaced by genuine factory parts.
- Make sure to replace any gaskets or seals on the removed components before reinstalling them.
- To ensure maximum efficiency and reliability of the unit, it is recommended that the end-user perform the periodic checks mentioned in the Safety section of this manual.
- Control the tightness of the hydraulic circuit connections.

BOILER SHUT-DOWN FOR MAINTENANCE

1. Switch the boiler off using the ON/OFF master switch
2. Isolate the external power supply.

DRAINING THE BOILER

Set-up conditions

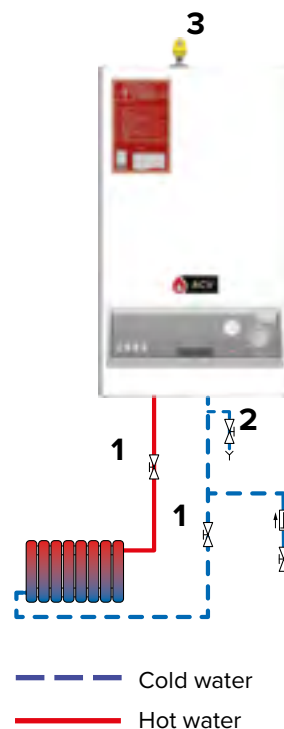
- Boiler shut down through the ON/OFF switch
- External power supply isolated (through the external electrical box)
- Boiler cooled down (if it was in operation)

Procedure

1. Close the heating circuit isolating valves (1)
2. Open the draining valve (2) and allow the water to flow to the drain
3. Actuate the automatic air vent (3).

Follow-on Task(s)

None



! Before carrying out any work on the system ensure that the boiler is cool and all electrical supplies are isolated.

BOILER MAINTENANCE

Set-up conditions

- Boiler shut down through the ON/OFF switch
- External power supply isolated (through the external electrical box)
- Boiler cooled down (if it was in operation)

Procedure

1. Remove the top panel and front face of the boiler. Refer to **"Removal and Installation of the Access Panels" on page 14.**
2. Perform a visual inspection of the boiler looking out for signs of water leakage from joints, expansion vessel, and the area around the elements on top of the boiler.
3. Perform a visual inspection of all wiring and cables in the boiler casing, checking for signs of overheating or burning.
4. Check all push-on electrical connectors for tightness and good connection to the relative components.
5. Using an appropriate screwdriver, check all electrical terminals on DIN rails and on all components for tightness.
6. Check the settings on the internal timers in accordance with **"Checks and setup before start up" on page 22.**

Follow-on task(s)

7. Replace the heating elements if necessary. See **"Replacing the Heating Elements" on page 26.**
8. Restart the boiler, refer to **"Starting the boiler" on page 23.**

CHECKING THE SAFETY DEVICES

9. Check the correct operation of:
 - the thermostats.
 - the safety valve(s).
 - the automatic air vent.

RESETTING THE HIGH LIMIT SAFETY THERMOSTAT

Set-up conditions

- Boiler shut down through the ON/OFF switch
- External power supply isolated (through the external electrical box)
- Boiler cooled down (if it was in operation)

Procedure

1. Unscrew and remove the safety thermostat (1) cover, at the bottom of the boiler.
2. Push on the safety thermostat (1) to reset it. A "click" sound should be heard.

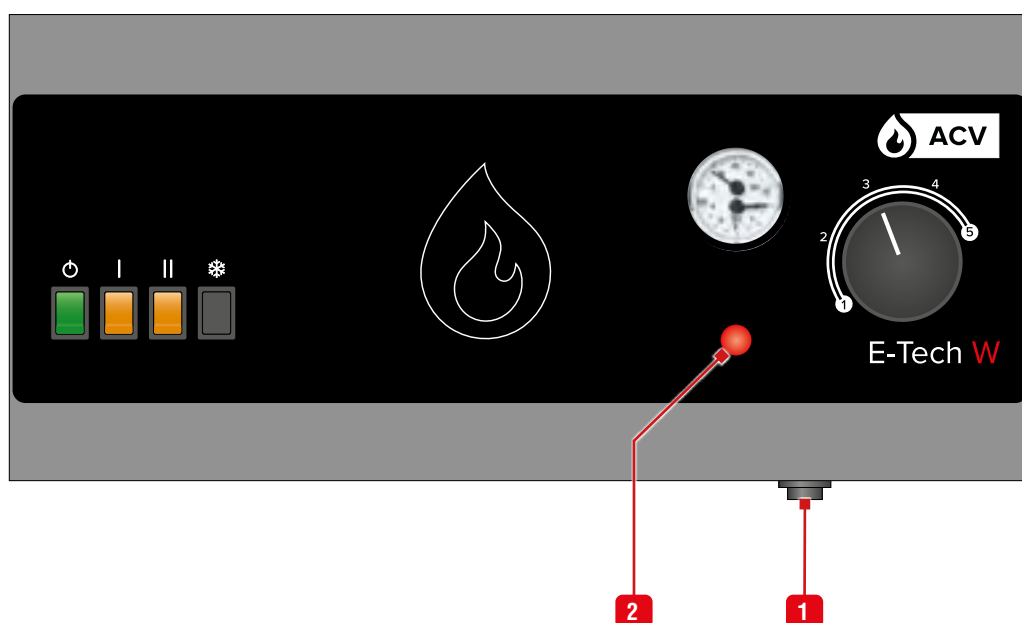


In case no "click" sound is heard, the safety device is not the cause of the shut-off. Troubleshooting should be performed by a qualified service engineer.

3. Reinstall the safety thermostat cover.

Follow-on task(s)

1. Activate electrical power through the external electrical box
2. Turn the boiler on using the ON/OFF switch.
3. Make sure that the indicator light (2) is off.



REPLACING THE HEATING ELEMENTS

Set-up conditions

- Boiler shut down through the ON/OFF switch
- External power supply isolated (through the external electrical box)
- Boiler cooled down (if it was in operation)
- Top cover removed (see *"Removal and Installation of the Access Panels" on page 14*).

Removal Procedure

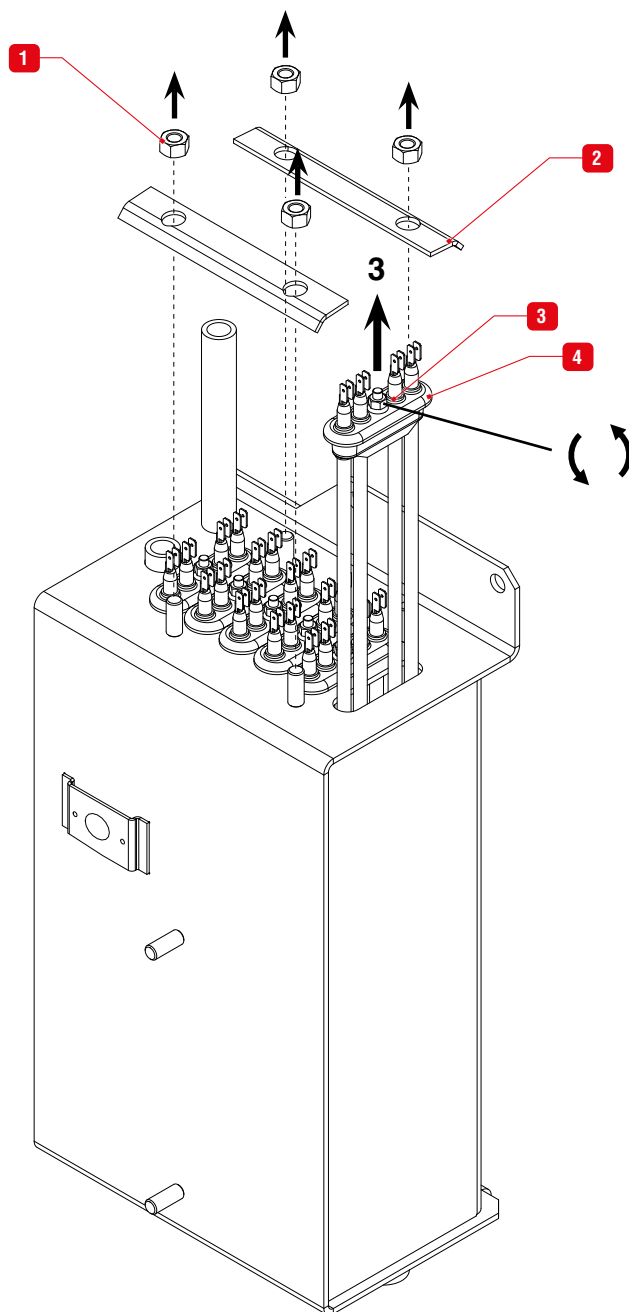
1. Release four nuts (1). Retain for reinstallation.
2. Remove two holders (2). Retain for reinstallation.
3. Release the center nut (3) of the heating element (4) to be removed.
4. Remove heating element (4). Clean or discard it as required.

Installation Procedure

1. Install the clean/new heating element (4) in position. Do not tighten the center nut (3) at this stage.
2. Install two holders (2) and tighten with two retained nuts (1).
3. Tighten the center nut (3) of the heating element (4).

Follow-on Task(s)

1. Check that all nuts are tight.
2. Reinstall the top cover. Refer to *"Removal and Installation of the Access Panels" on page 14*.
3. Restart the boiler as required, refer to *"Starting the boiler" on page 23*.



TROUBLESHOOTING THE PUMP

ALARM STATUS



Blocking

Pump rotor blocked; wait for the pump to restart or mechanically unblock the shaft with a screwdriver.



Voltage too low

Supply voltage too low; check the supply voltage.



Electrical failure

The pump has stopped because of a lack of voltage supply or a serious failure; check the supply voltage or replace the pump, as required.



www.acv.com

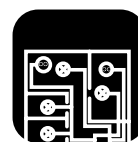


Groupe Atlantic Manufacturing Belgium
Rue Henry Becquerel, 1
7180 Seneffe
Belgium

E-Tech W

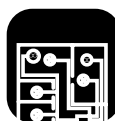
09 - 15 **Mono**

09 - 15 - 22 - 28 - 36 **Tri**





.....3



.....4

E-Tech W 09 Mono 4

E-Tech W 15 Mono 8

E-Tech W 09 - 15 Tri12

E-Tech W 22 Tri16

E-Tech W 28 Tri 20

E-Tech W 36 Tri24



..... 28



Dimensions - Afstanden - Dimensiones - Dimensioni - Abmessungen - Wymiary -
Габаритные размеры



Wiring diagrams - Schémas électriques - Elektrische schema's - Diagramas de cableado
- schema elettrico - schematy połączeń - схемы подключения



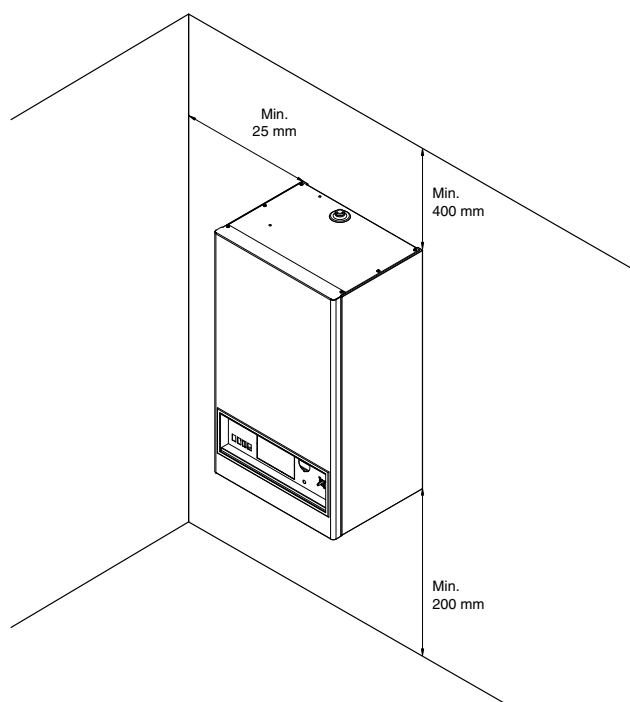
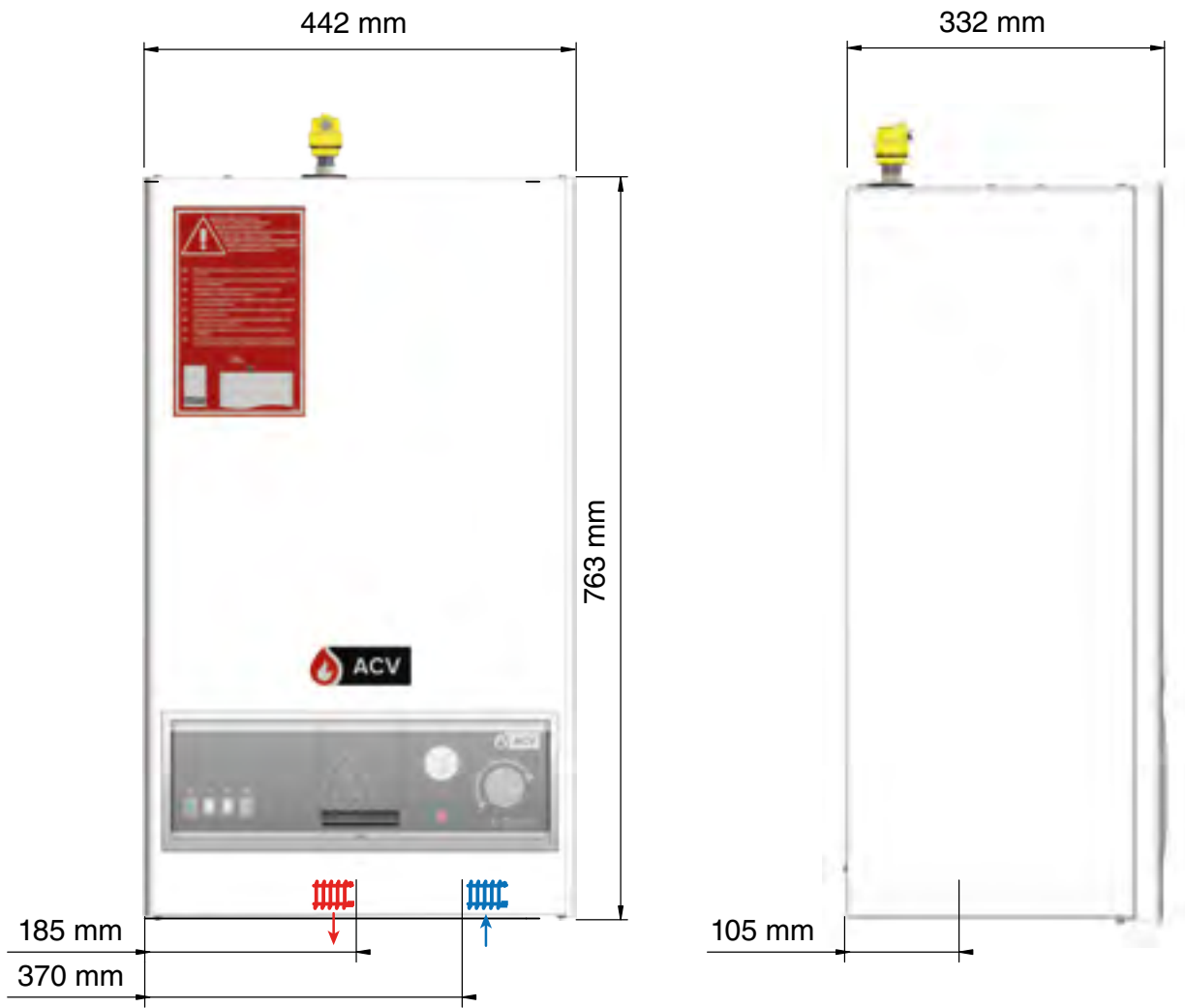
Information - Informatie - Informaciones - Informazioni - Informationen - Informacje -
Информация

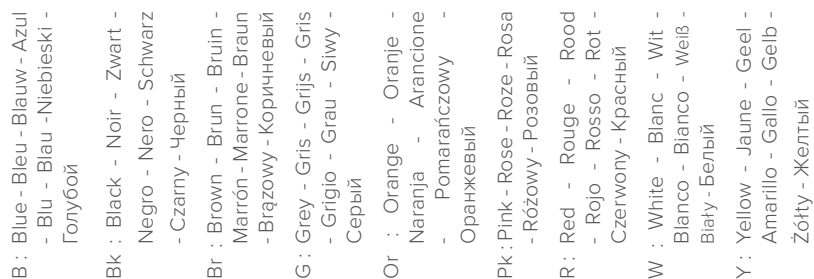
MONO

Single phase - monophasé - Eenfasig - Monofasico - Monofase - Wechselstrom - Jedno-
fazowe - однофазный ток

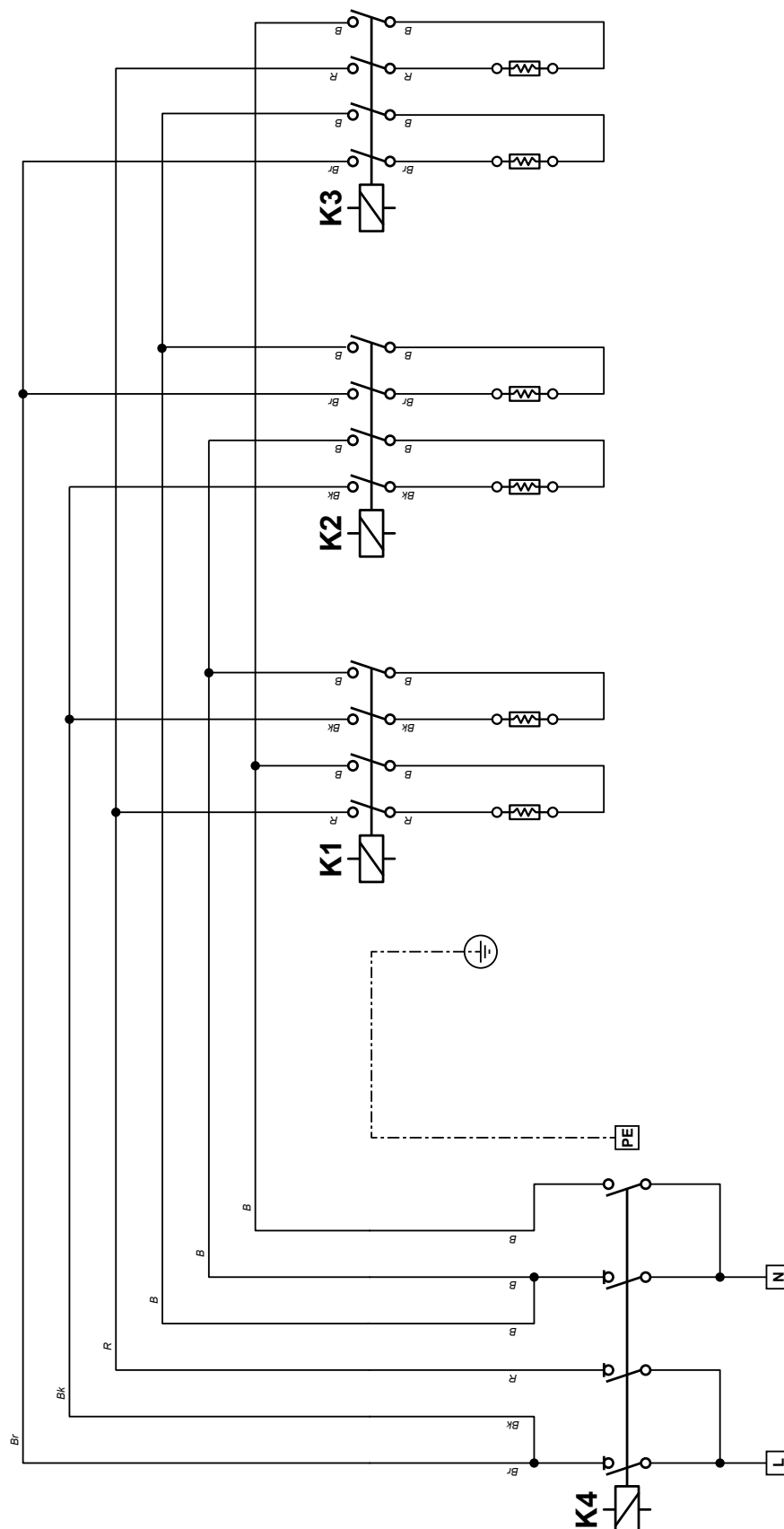
TRI

Three phase - Triphasé - Driefasig - Trifasico - Trifase - Drehstrom - Trójfazowy -
трехфазный ток



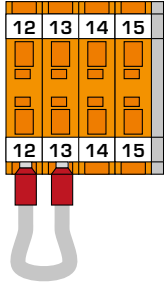
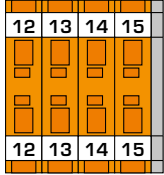


CB	Circuit breaker - Disjoncteur - Magnetothermische Schakelaar - Disyuntor magnetotérmico - Interruttore magnetotérmico - Interruttore generale ON/OFF - Sicherung - Bezpiecznik obwodu regulacji - Цепь управления
S1	ON/OFF switch + lamp - Interrupteur ON/OFF + lampe - ON/OFF-schakelaar + lampje - Interruptor ON/OFF + luz - Interruttore luminoso ON/OFF - ON/OFF-Schalter + Leuchte - ON/OFF zał/wyłącznik + lampa - Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ + лампы
S2	Manual reset safety thermostat [103°C] - Thermostat de sécurité à réarmement manuel [103°C] - Veiligheidsthermostaat met handmatige herinschakeling [103°C] - Termostato de seguridad de rearme manual [103°C] - Termostato di sicurezza a riarmo manuale [103°C] - Manuell entriegelbares Sicherheitsthermostat [103°C] - Termostat bezpieczeństwa z ręcznym odblokowaniem [103°C] - Защитный термостат с ручным перезапуском [103°C]
PS	Low-water pressure switch - Pressostat de sécurité manque d'eau - Veiligheidsdrukschakelaar watergebrek - Presostato de seguridad en caso de falta de agua - Pressostato di sicurezza mancanza acqua - Wassermangelsicherung - Czujnik ciśnienia wody - Реле минимального давления
DS1	Alarm - Signal de mise en sécurité - Alarma - Allarme - Alarm - Сигнализация
S3	Control thermostat - Thermostat de commande - Regelthermostaat - Termostato de mando - Einstellthermostat - Termostat kotłowy - Регулировочный термостат
S4	Power switch level 1 + lamp - Commutateur de puissance 1 ^{er} étage + lampe - Vermogensschakelaar 1 + lampje - Interruptor del primer nivel + luz - Interruttore luminoso del primo livello di potenza - Stufenschalter 1 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 1 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень 1 + лампы
K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relè di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Przełącznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K3	Power relay 2 - level 1 - Relais de puissance 2 - étage 1 - Vermogensrelais 2 - trap 1 - Relé de potencia 2 - nivel 1 - Relè di potenza 2 - livello 1 - Leistung Relais 2 - Stufe 1 - Przełącznik mocy 2 - poziom 1 - Силовое реле 2 - ступень 1
T1	Timer - Temporisateur - Timer - Temporizador - Zeitschalter - TempORIZZatore - Przełącznik czasowy - Реле времени включения второй ступени
S5	Power switch level 2 + lamp - Commutateur de puissance 2 ^{ème} étage + lampe - Vermogensschakelaar 2 + lampje - Interruptor del segundo nivel + luz - Interruttore luminoso del secondo livello di potenza - Stufenschalter 2 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 2 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень 2 + лампы
K2	Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - nivel 2 - Relè di potenza 1 - livello 2 - Leistung Relais 1 - Stufe 2 - Przełącznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2
K4	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przełącznik główny - Отключающее электромагнитное реле
1-2	Time clock or controller supply (optional) - Alimentation électrique pour un régulateur ou un programmeur journalier optionnel - Voedingsspanning voor Schakelklok of externer regeling (optioneel) - Alimentación eléctrica para optimizador o regulador (opcional) - Alimentazione elettrica per un regolatore o per un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Strom Versorgung für Schaltuhr oder Regler (Optional) - Zasilanie z zegara czasowego (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
3-4	DHW kit (optional) - Kit sanitaire (en option) - Sanitaire kit (optioneel) - Kit sanitario (opcional) - Sanitärer Satz (Optional) - Zestaw CWU (opcja) - ГВС комплект (опция)
5-6	Stop Bridge or time clock switch control (optional) - Pont d'arrêt général ou commande du programmeur journalier optionnel - Aansluiting Schakelklok of regeling (optioneel) - Puente de parada general o interruptor del optimizador (opcional) - Ponte di arresto generale o comando di un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Schaltuhr oder Regler Eingang (Optional) - Mostek wyłączający lub wyłącznik czasowy (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
7-8	Room thermostat (optional) - Thermostat d'ambiance (en option) - Omgevingsthermostaat (optioneel) - Termostato de ambiente (opcional) - Termostato ambiente (opzionale) - Raumthermostat (Optional) - Termostat pokojowy (opcja) - Комнатный термостат (опция)
9-10-11	Heating pump - Pompe chauffage - Warmtepomp - Circulador de calefacción - Circolatore di riscaldamento - Heizpumpe - Pompa kotła - Насос котла
12-13	Relay K3 deactivated - Relais K3 désactivé - Desactivering van relais K3 - Esculsione del relè K3 - Abschlutung Relais K3 - Mostek przełącznika K3 - Перемикач ограничения мощности

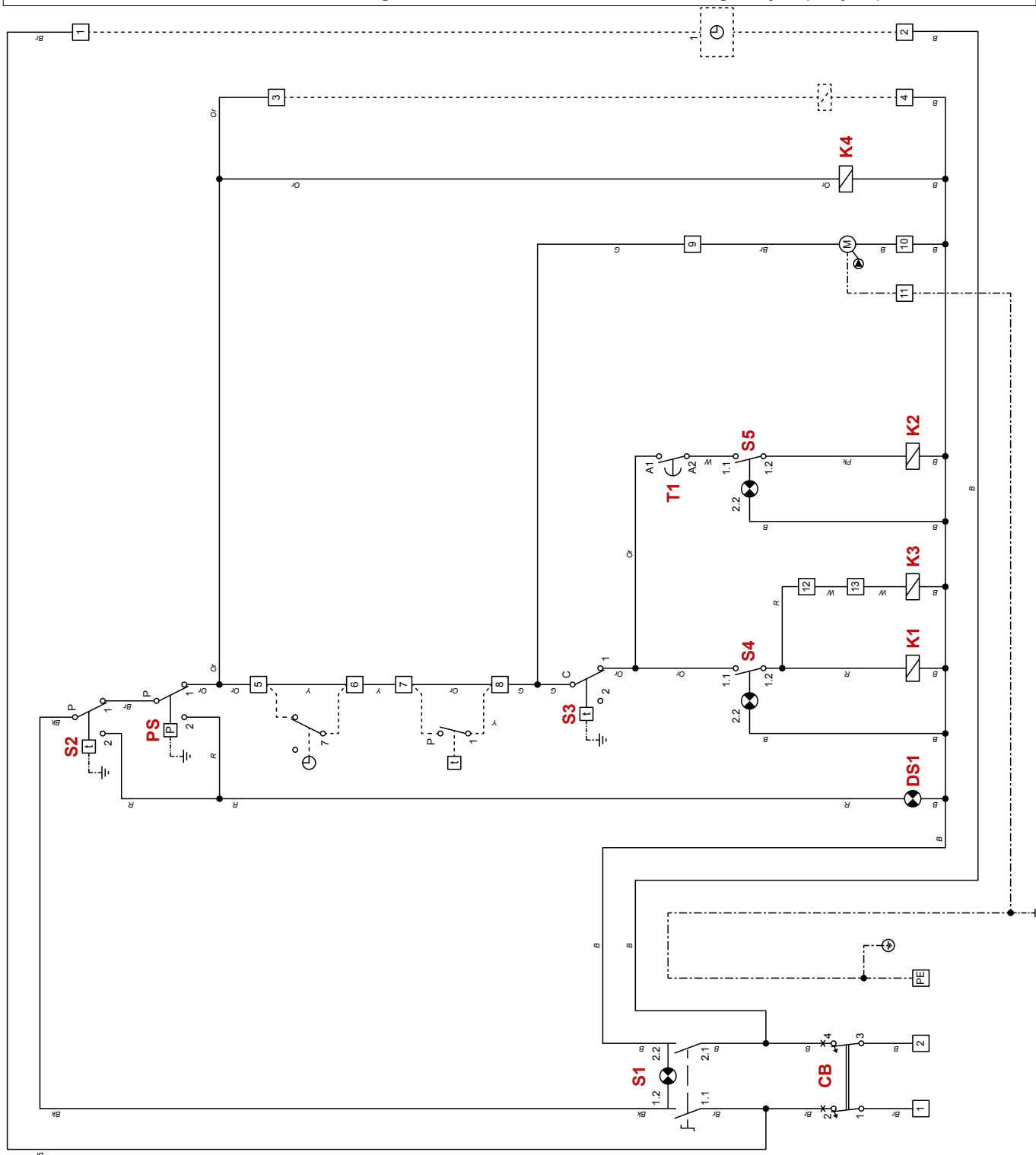


B : Blue - Bleu - Blauw - Azul - Blu - Blau - Niebieski - Голубой
 Bk : Black - Noir - Zwart - Negro - Nero - Schwarz - Czarny - Черный
 Br : Brown - Bruin - Marrón - Marrone - Braun - Brązowy - Коричневый
 G : Grey - Gris - Grijs - Gris - Grigio - Grau - Siwy - Серый
 Or : Orange - Oranje - Naranja - Arancione - Pomarańczowy - Оранжевый
 Pk : Pink - Rose - Roze - Rosa - Różowy - Розовый
 R : Red - Rouge - Rood - Rosso - Rot - Czerwony - Красный
 W : White - Blanc - Wit - Bianco - Blanco - Weiß - Biały - Белый
 Y : Yellow - Jaune - Geel - Amarillo - Gallo - Gelb - Żółty - Желтый

K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relè de potencia 1 - nivel 1 - Relè di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Przełącznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K2	Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relè de potencia 1 - nivel 2 - Relè di potenza 1 - livello 2 - Leistung Relais 1 - Stufe 2 - Przełącznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2
K3	Power relay 2 - level 1 - Relais de puissance 2 - étage 1 - Vermogensrelais 2 - trap 1 - Relè de potencia 2 - nivel 1 - Relè di potenza 2 - livello 1 - Leistung Relais 2 - Stufe 1 - Przełącznik mocy 2 - poziom 1 - Силовое реле 2 - ступень 1
K4	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Sicherheitsrelais - Przełącznik główny - Отключающее электромагнитное реле

E-Tech W 09	8.4 kW	5.6 kW
Mono	TB1	
		

Control - Commande - Besturing - Mando - Comando - Kontrol - regulacja - регулирование



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul
- Blu - Blau - Niebieski -
Голубой

Bk : Black - Noir - Zwart -
Negro - Nero - Schwarz
- Czarny - Черный

Br : Brown - Brun - Bruin -
Marrón - Marrone - Braun
- Brązowy - Коричневый

G : Grey - Gris - Grijs - Gris
- Grigio - Grau - Siwy -
Серый

Or : Orange - Oranje -
Naranja - Arancione
- Pomarańczowy -
Оранжевый

Pk : Pink - Rose - Roze - Rosa
- Różowy - Розовый

R : Red - Rouge - Rood
- Rojo - Rosso - Rot -
Czerwony - Красный

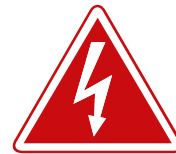
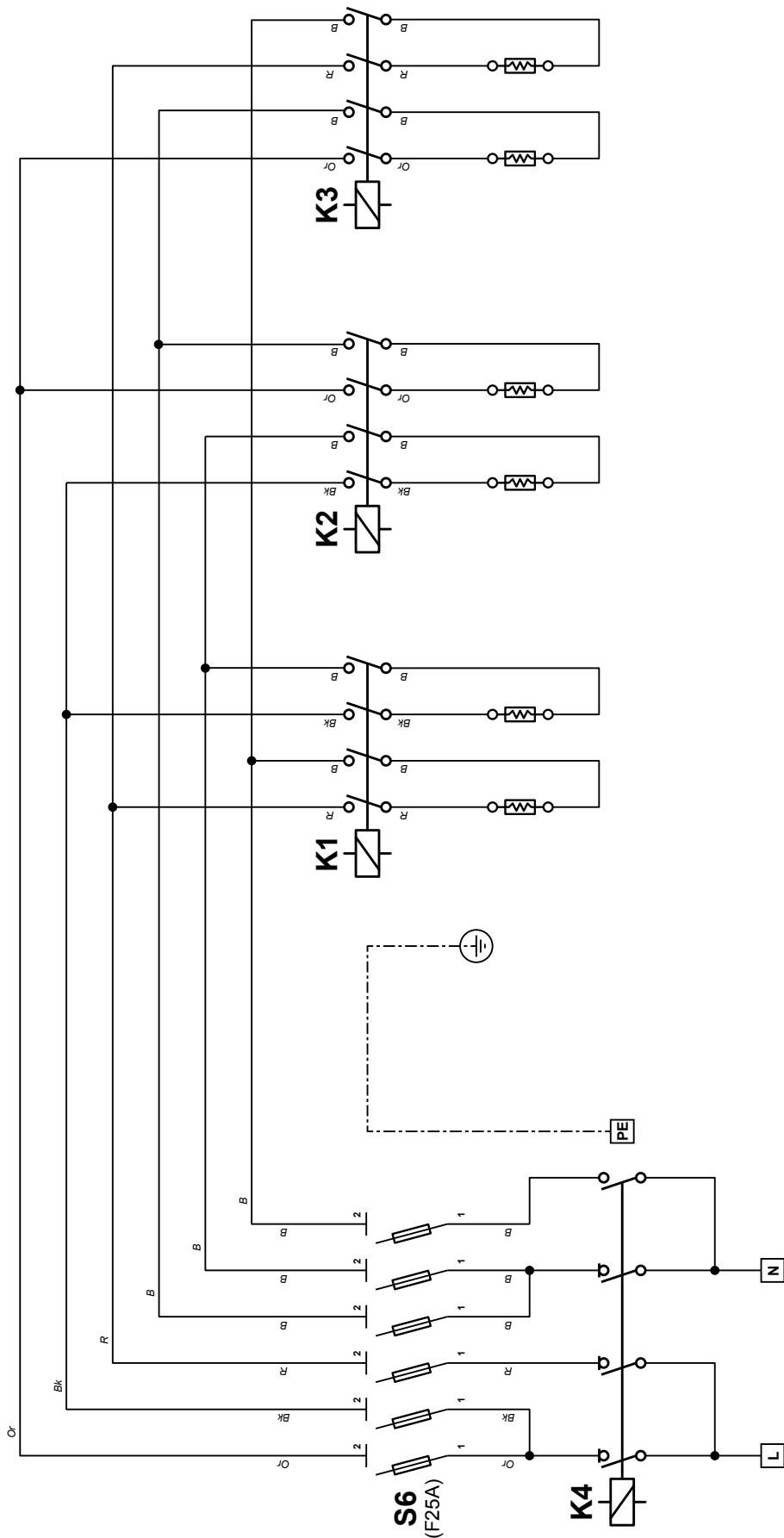
W : White - Blanc - Wit -
Blanco - Bianco - Weiß -
Biały - Белый

Y : Yellow - Jaune - Geel -
Amarillo - Gallo - Gelb -
Żółty - Желтый

CB	Circuit breaker - Disjoncteur - Magnetothermische Schakelaar - Disyuntor magnetotérmico - Interruttore magnetotérmico generale ON/OFF - Sicherung - Bezpiecznik obwodu regulacji - Цепь управления
S1	ON/OFF switch + lamp - Interrupteur ON/OFF + lampe - ON/OFF- schakelaar + lampje - Interruptor ON/OFF + luz - Interruttore luminoso ON/OFF - ON/OFF-Schalter + Leuchte - ON/OFF zał/wyłącznik + lampa - Переключатель ВК/Л/ВЫКЛ + лампы
S2	Manual reset safety thermostat [103°C] - Thermostat de sécurité à réarmement manuel [103°C] - Veiligheidsthermostaat met handmatige herinschakeling [103°C] - Termostato de seguridad de rearme manual [103°C] - Termostato di sicurezza a riarmo manuale [103°C] - Manuell entriegelbares Sicherheitsthermostat [103°C] - Termostat bezpieczeństwa z ręcznym odblokowaniem [103°C] - Защитный термостат с ручным перезапуском [103°C]
PS	Low-water pressure switch - Pressostat de sécurité manque d'eau - Veiligheidsdrukschakelaar watergebrek - Presostato de seguridad en caso de falta de agua - Pressostato di sicurezza mancanza acqua - Wassermangelsicherung - Czujnik ciśnienia wody - Реле минимального давления
DS1	Alarm - Signal de mise en sécurité - Alarm - Allarme - Alarm - Alarm - Сигнализация
S3	Control thermostat - Thermostat de commande - Regelthermostaat - Termostato de mando - Einstellthermostat - Termostat kotłowy - Регулировочный термостат
S4	Power switch level 1 + lamp - Commutateur de puissance 1 ^{er} étage + lampe - Vermogensschakelaar 1 + lampje - Interruptor del primer nivel + luz - Interruttore luminoso del primo livello di potenza - Stufenschalter 1 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 1 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень1 + лампы
K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relé di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Prze-każnik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K3	Power relay 2 - level 1 - Relais de puissance 2 - étage 1 - Vermogensrelais 2 - trap 1 - Relé de potencia 2 - nivel 1 - Relé di potenza 2 - livello 1 - Leistung Relais 2 - Stufe 1 - Prze-każnik mocy 2 - poziom 1 - Силовое реле 2 - ступень 1
T1	Timer - Temporisateur - Timer - Temporizador - Zeitschalter - Przekaźnik czasowy - Реле времени включения второй ступени
S5	Power switch level 2 + lamp - Commutateur de puissance 2 ^{ème} étage + lampe - Vermogensschakelaar 2 + lampje - Interruptor del segundo nivel + luz - Interruttore luminoso del secondo livello di potenza - Stufenschalter 2 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 2 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень2 + лампы
K2	Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - nivel 2 - Relé di potenza 1 - livello 2 - Leistung Relais 1 - Stufe 2 - Prze-każnik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2
K4	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przełącznik główny - Отключающее электромагнитное реле
1-2	Time clock or controller supply (optional) - Alimentation électrique pour un régulateur ou un programmeur journalier optionnel - Voedingsspanning voor Schakelblok of externeregeling (optioneel) - Alimentación eléctrica para optimizador o regulador (opcional) - Alimentazione elettrica per un regolatore o per un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Strom Versorgung für Schaltuhr oder Regler (Optional) - Zasilanie z zegara czasowego (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
3-4	DHW kit (optional) - Kit sanitaire (en option) - Sanitaire kit (optioneel) - Kit sanitario (opcional) - Kit sanitario (opcional) - Sanitärer Satz (Optional) - Zestaw CWU (opcja) - ГВС комплект (опция)
5-6	Stop Bridge or time clock switch control (optional) - Pont d'arrêt général ou commande du programmeur journalier optionnel - Aansluiting Schakelblok of regeling (optioneel) - Puente de parada general o interruptor del optimizador (opcional) - Ponte di arresto generale o comando di un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Schaltuhr oder Regler Eingang (Optional) - Mostek wyłączający lub wyłącznik czasowy (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
7-8	Room thermostat (optional) - Thermostat d'ambiance (en option) - Omgevingsthermostaat (optioneel) - Termostato de ambiente (opcional) - Termostato ambiente (opcional) - Raumthermostat (Optional) - Termostat pokojowy (opcja) - Комнатный термостат (опция)
9-10-11	Heating pump - Pompe chauffage - Warmtepomp - Circulador de calefacción - Circolatore di riscaldamento - Heizpumpe - Pompa kotła - Насос котла
12-13	Relay K3 deactivated - Relais K3 désactivé - Desactivering van relais K3 - Escusione del relè K3 - Abschlaltung Relais K3 - Mostek przełącznika K3 - Перемикач ограничения мощности

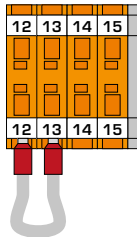
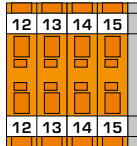
E-TECH W 15 MONO

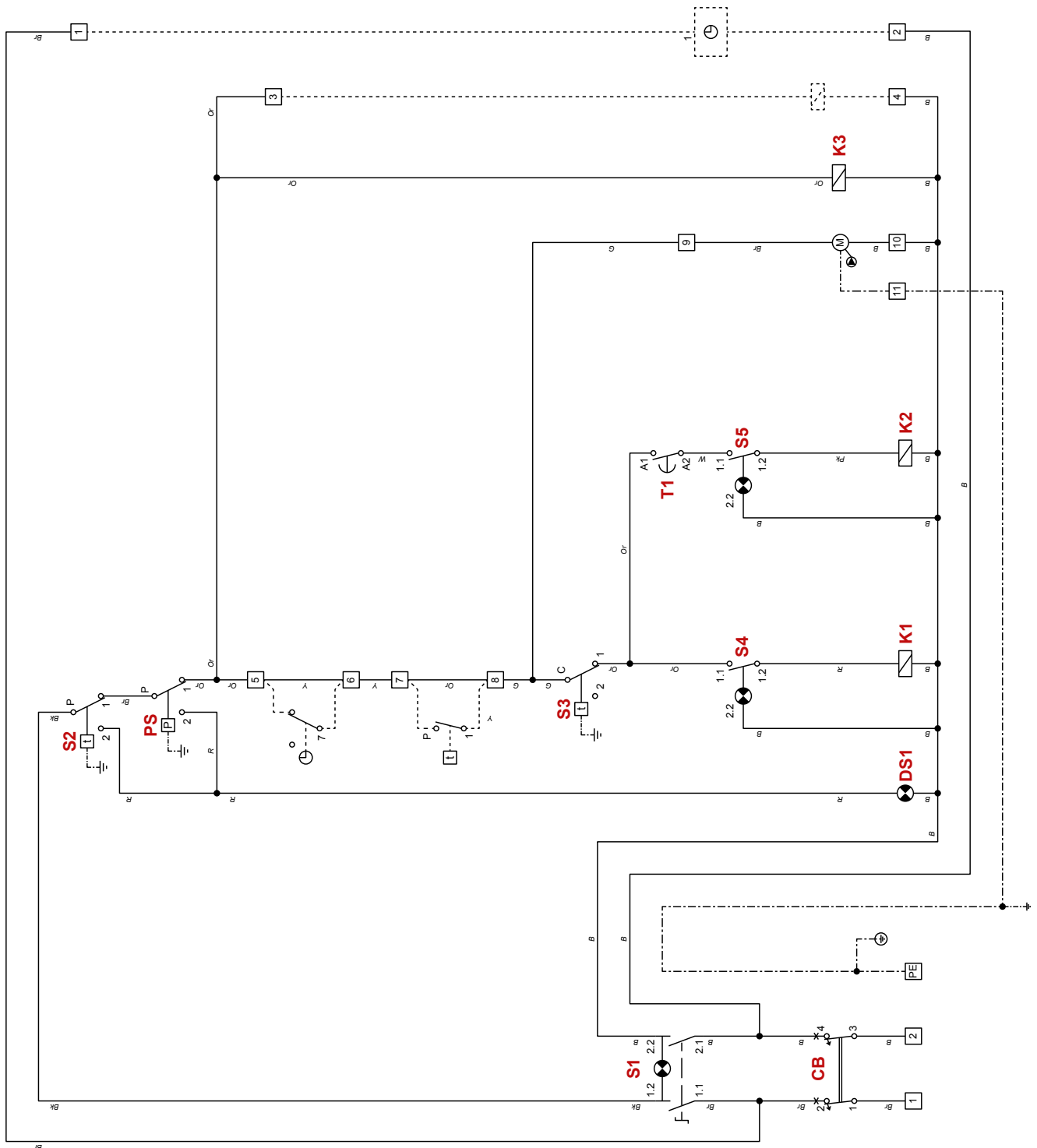
Power - Puissance - Vermogen - Potencia - Potenza - Leistung - Zasilania - Силовая часть



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul - Blu - Blau - Niebieski - Голубой
 Bk : Black - Noir - Zwart - Negro - Nero - Schwarz - Czarny - Черный
 Br : Brown - Bruin - Bruin - Marrón - Marrone - Braun - Brązowy - Коричневый
 G : Grey - Gris - Grijs - Gris - Grigio - Grau - Siwy - Серый
 Or : Orange - Oranje - Naranja - Arancione - Pomarańczowy - Оранжевый
 Pk : Pink - Rose - Roze - Rosa - Różowy - Розовый
 R : Red - Rouge - Rood - Rojo - Rosso - Rot - Czerwony - Красный
 W : White - Blanc - Wit - Blanco - Weiß - Biały - Белый
 Y : Yellow - Jaune - Geel - Amarillo - Gallo - Gelb - Żółty - Желтый

S6	Power terminals with 25A fuse - Bornier de puissance avec fusible 25A - Vermogensklemmen met zekering van 25A - Bornes de potencia con fusible 25A - Morsettiera di potenza con fusibili di 25A - Leistungsklemmen mit Sicherung 25A - Zaciski zasilania z zabezpieczeniem 25A - Клеммная колодка силовой цепи с предохранителями 25A
K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relè di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K2	Power relay 2 - level 2 - Relais de puissance 2 - étage 2 - Vermogensrelais 2 - trap 2 - Relé de potencia 2 - nivel 2 - Relè di potenza 2 - livello 2 - Leistung Relais 2 - Stufe 2 - Przekaznik mocy 2 - poziom 2 - Силовое реле 2 - ступень 2
K3	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relè di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K4	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Sicherheitsrelais - Przekaznik główny - Отключающее электромагнитное реле

E-Tech W 15	14.4 kW	9.6 kW
Mono		
TB1		



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul
- Blu - Blau - Niebieski -
Голубой

Bk : Black - Noir - Zwart -
Negro - Nero - Schwarz
- Czarny - Черный

Br : Brown - Brun - Bruin -
Marrón - Marrone - Braun
- Brązowy - Коричневый

G : Grey - Gris - Grijs - Gris
- Grigio - Grau - Siwy -
Серый

Or : Orange - Oranje -
Naranja - Arancione
- Pomarańczowy -
Оранжевый

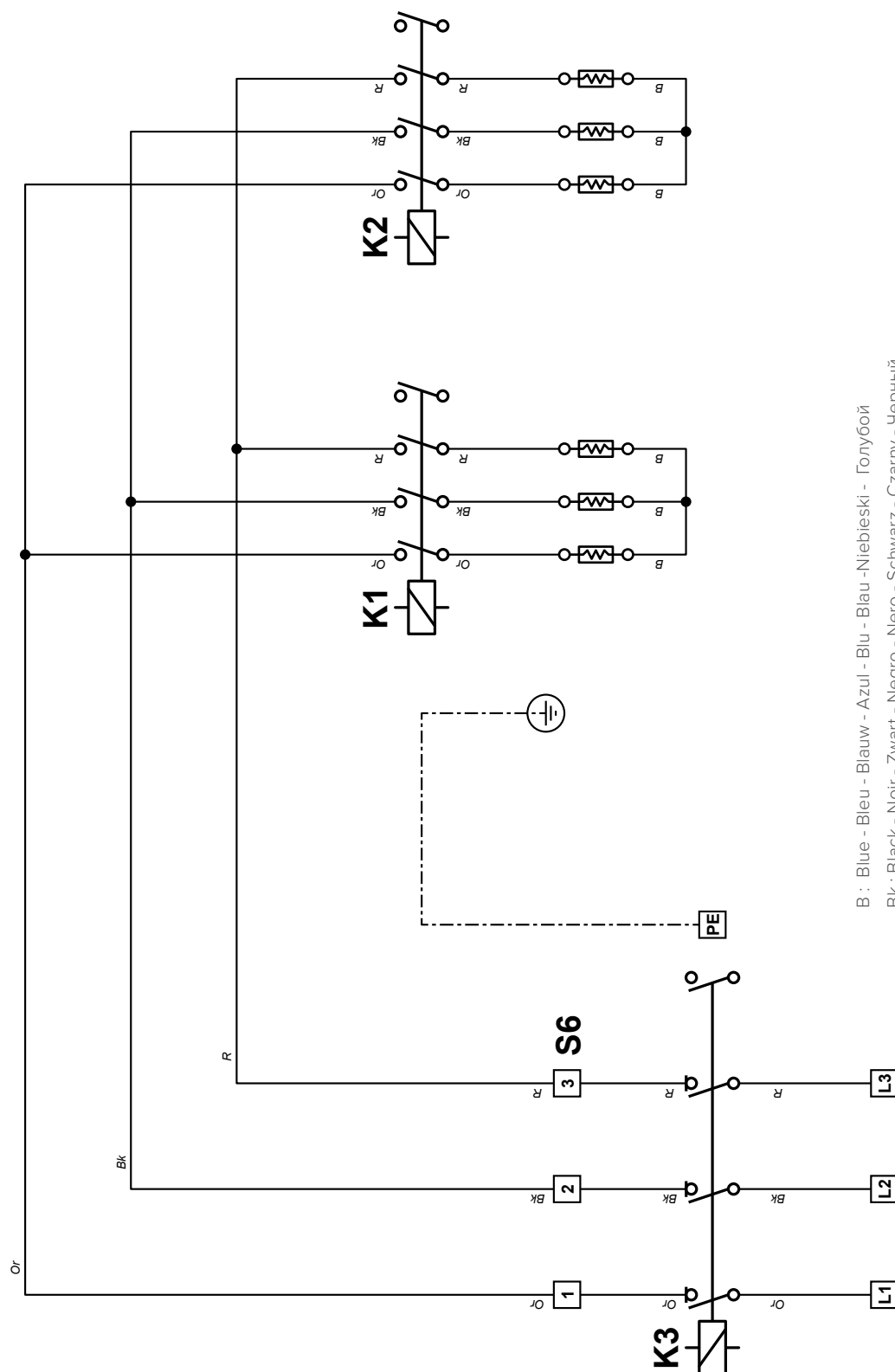
PK: Pink - Rose - Roze - Rosa
- Różowy - Розовый

R: Red - Rouge - Rood
- Rojo - Rosso - Rot -
Czerwony - Красный

W : White - Blanc - Wit -
Blanco - Bianco - Weiß -
Biały - Белый

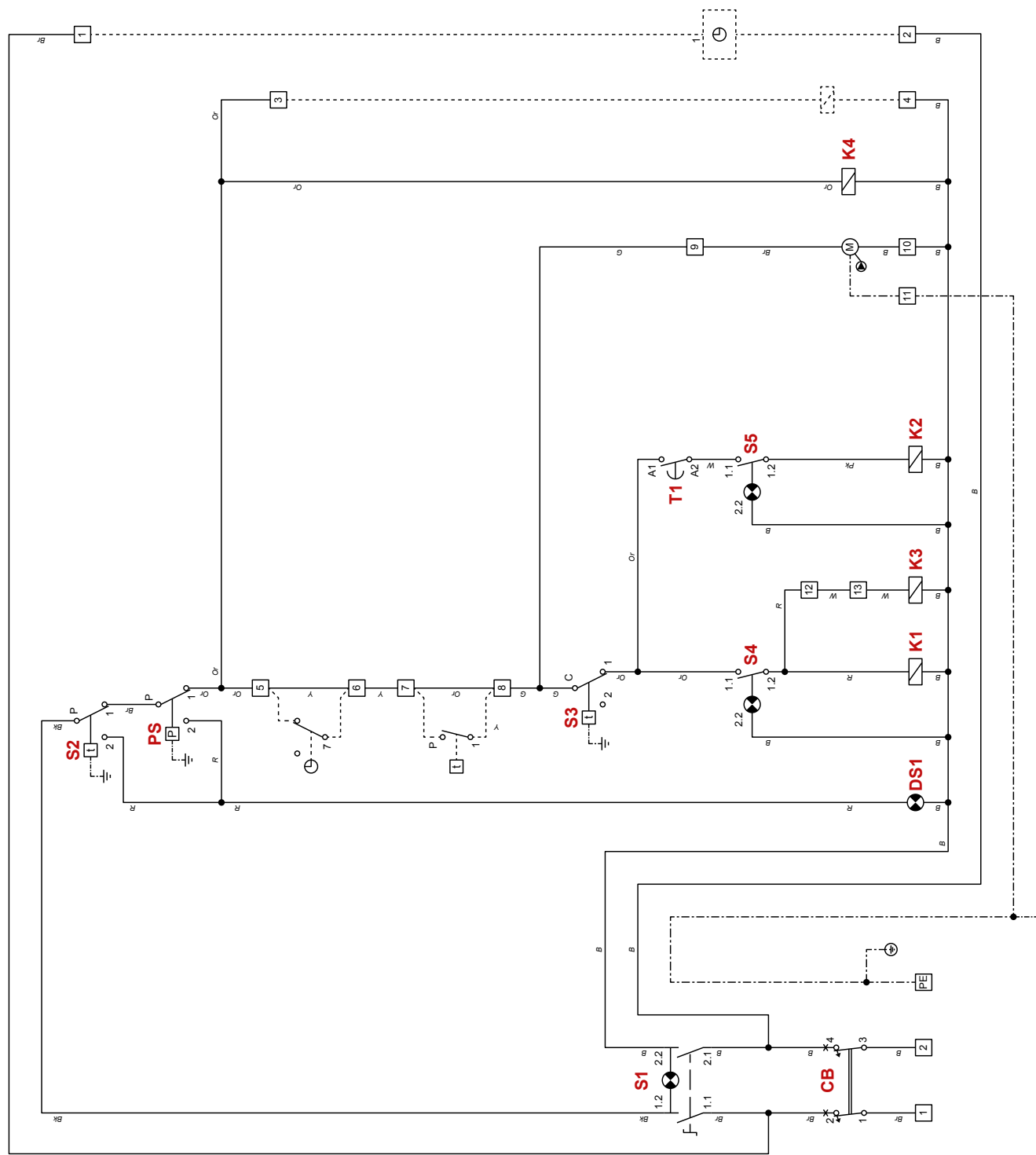
Y: Yellow - Jaune - Geel -
Amarillo - Gallo - Gelb -
Żółty - Желтый

CB	Circuit breaker - Disjoncteur - Magnetothermische Schakelaar - Disyuntor magnetotérmico - Interruttore magnetotérmico - Interruttore generale ON/OFF - Sicherung - Bezpiecznik obwodu regulacji - Цепь управления
S1	ON/OFF switch + lamp - Interrupteur ON/OFF + lampe - ON/OFF-schakelaar + lampje - Interruptor ON/OFF + luz - Interruttore luminoso ON/OFF - ON/OFF-Schalter + Leuchte - ON/OFF zał/wyłącznik + lampa - Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ + лампы
S2	Manual reset safety thermostat [103°C] - Thermostat de sécurité à réarmement manuel [103°C] - Veiligheidsthermostaat met handmatige herinschakeling [103°C] - Termostato de seguridad de rearme manual [103°C] - Termostato di sicurezza a riarmo manuale [103°C] - Manuell entriegelbares Sicherheitsthermostat [103°C] - Termostat bezpieczeństwa z ręcznym odblokowaniem [103°C] - Защитный термостат с ручным перезапуском [103°C]
PS	Low-water pressure switch - Pressostat de sécurité manque d'eau - Veiligheidsdrukschakelaar watergebrek - Presostato de seguridad en caso de falta de agua - Pressostato di sicurezza mancanza acqua - Wassermangelsicherung - Czujnik ciśnienia wody - Реле минимального давления
DS1	Alarm - Signal de mise en sécurité - Alarma - Allarme - Alarm - Сигнализация
S3	Control thermostat - Thermostat de commande - Regelthermostaat - Termostato de mando - Einstellthermostat - Termostat kotłowy - Регулировочный термостат
S4	Power switch level 1 + lamp - Commutateur de puissance 1 ^{er} étage + lampe - Vermogensschakelaar 1 + lampje - Interruptor del primer nivel + luz - Interruttore luminoso del primo livello di potenza - Stufenschalter 1 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 1 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень1 + лампы
K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relè di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Przełącznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
T1	Timer - Temporisateur - Timer - Temporizador - Zeitschalter - Przełącznik czasowy - Реле времени включения второй ступени
S5	Power switch level 2 + lamp - Commutateur de puissance 2 ^{ème} étage + lampe - Vermogensschakelaar 2 + lampje - Interruptor del segundo nivel + luz - Interruttore luminoso del secondo livello di potenza - Stufenschalter 2 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 2 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень2 + лампы
K2	Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - nivel 2 - Relè di potenza 1 - livello 2 - Leistung Relais 1 - Stufe 2 - Przełącznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2
K3	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przełącznik główny - Отключающее электромагнитное реле
1-2	Time clock or controller supply (optional) - Alimentation électrique pour un régulateur ou un programmeur journalier optionnel - Voedingsspanning voor Schakelklok of externeregeling (optioneel) - Alimentación eléctrica para optimizador o regulador (opcional) - Alimentazione elettrica per un regolatore o per un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Strom Versorgung für Schaltuhr oder Regler (Optional) - Zasilanie z zegara czasowego (opcja) - Перемикачка или таймер часов работы (опция)
3-4	DHW kit (optional) - Kit sanitaire (en option) - Sanitaire kit (optioneel) - Kit sanitario (opcional) - Sanitärer Satz (Optional) - Zestaw CWU (opcja) - ГВС комплект (опция)
5-6	Stop Bridge or time clock switch control (optional) - Pont d'arrêt général ou commande du programmeur journalier optionnel - Aansluiting Schakelklok of regeling (optioneel) - Puente de parada general o interruptor del optimizador (opcional) - Ponte di arresto generale o comando di un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Schaltuhr oder Regler Eingang (Optional) - Mostek wyłączający lub wyłącznik czasowy (opcja) - Перемикачка или таймер часов работы (опция)
7-8	Room thermostat (optional) - Thermostat d'ambiance (en option) - Omgevingsthermostaat (optioneel) - Termostato de ambiente (opcional) - Termostato ambiente (opzionale) - Raumthermostat (Optional) - Термостат pokojowy (opcja) - Комнатный термостат (опция)
9-10-11	Heating pump - Pompe chauffage - Warmtepomp - Circulador de calefacción - Circolatore di riscaldamento - Heizpumpe - Pompa kotła - Насос котла



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul - Blu - Blau - Niebieski - Голубой
 Bk : Black - Noir - Zwart - Negro - Nero - Schwarz - Czarny - Черный
 Br : Brown - Bruin - Marrón - Marrone - Braun - Brązowy - Коричневый
 G : Grey - Gris - Grijs - Gris - Grigio - Grau - Siwy - Серый
 Or : Orange - Oranje - Naranja - Arancione - Pomarańczowy - Оранжевый
 Pk : Pink - Rose - Roze - Rosa - Różowy - Розовый
 R : Red - Rouge - Rood - Rosso - Rot - Czerwony - Красный
 W : White - Blanc - Wit - Blanco - Bianco - Weiß - Biały - Белый
 Y : Yellow - Jaune - Geel - Amarillo - Gallo - Gelb - Żółty - Желтый

S6	Power terminals with 25A fuse - Bornier de puissance avec fusible 25A - Vermogensklemmen met zekering van 25A - Bornes de potencia con fusible 25A - Morsettiera di potenza con fusibili di 25A - Leistungsklemmen mit Sicherung 25A - Zaciski zasilania z zabezpieczeniem 25A - Клеммная колодка силовой цепи с предохранителями 25A
K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relè di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K2	Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - nivel 2 - Relè di potenza 1 - livello 2 - Leistung Relais 1 - Stufe 2 - Przekaznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2
K3	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przekaznik główny - Отключающее электромагнитное реле



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul
- Blu - Blau - Niebieski -
Голубой

Bk : Black - Noir - Zwart -
Negro - Nero - Schwarz
- Czarny - Черный

Br : Brown - Bruin - Braun -
Marrón - Marrone - Braun
- Brązowy - Коричневый

G : Grey - Gris - Grijs - Gris
- Grigio - Grau - Siwy -
Серый

Or : Orange - Oranje -
Naranja - Arancione
- Pomarańczowy -
Оранжевый

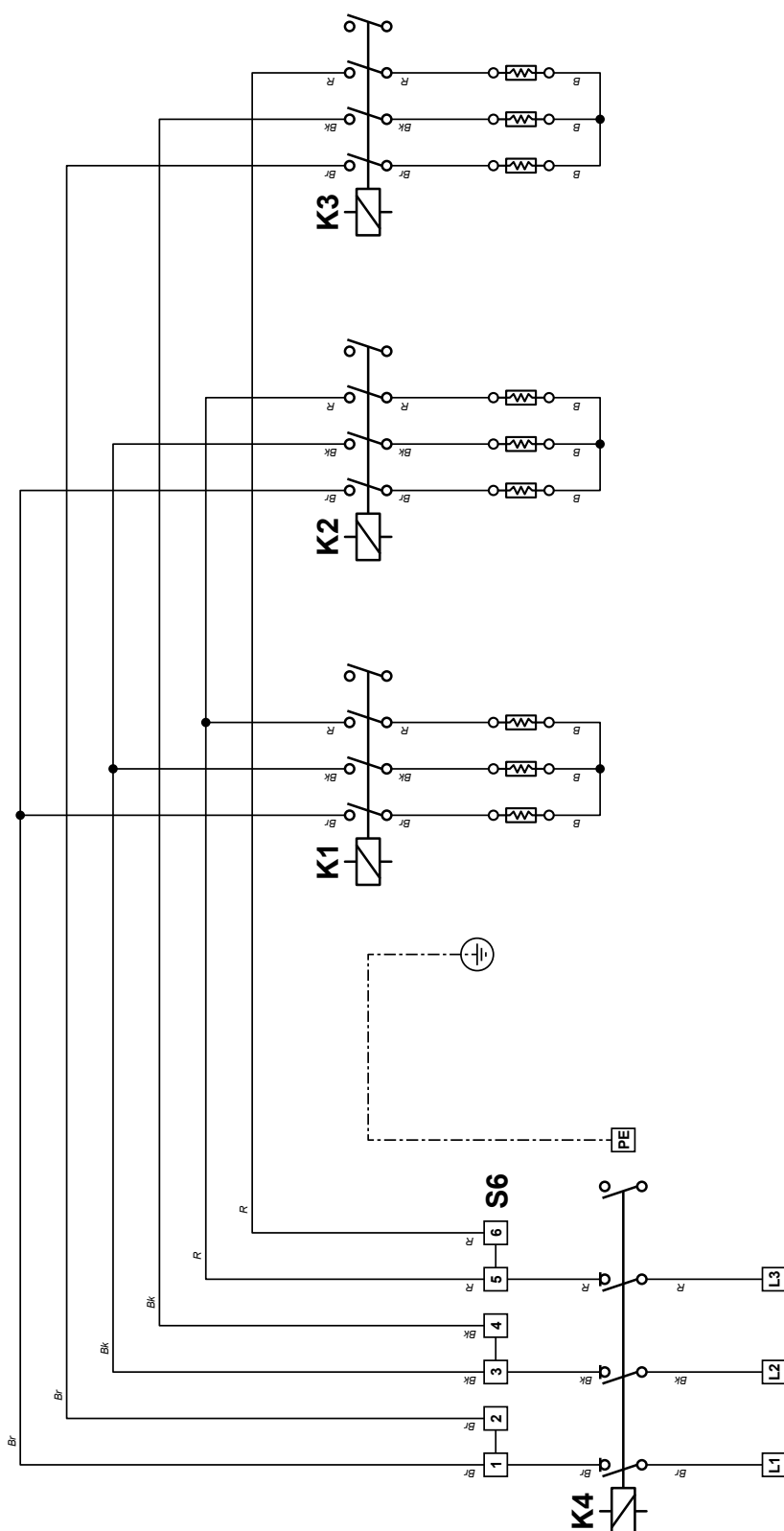
Pk : Pink - Rose - Roze - Rosa
- Różowy - Розовый

R : Red - Rouge - Rood
- Rojo - Rosso - Rot -
Czerwony - Красный

W : White - Blanc - Wit -
Blanco - Bianco - Weiß -
Biały - Белый

Y : Yellow - Jaune - Geel -
Amarillo - Gallo - Gelb -
Żółty - Желтый

CB	Circuit breaker - Disjoncteur - Magnetothermische Schakelaar - Disyuntor magnetotérmico - Interruttore magnetotérmico - Interruptore magnetotérmico generale ON/OFF - Sicherung - Bezpiecznik obwodu regulacji - Цепь управления
S1	ON/OFF switch + lamp - Interrupteur ON/OFF + lampe - ON/OFF - schakelaar + lampje - Interruptor ON/OFF + luz - Interruttore luminoso ON/OFF - ON/OFF-Schalter + Leuchte - ON/OFF zał/ wyłącznik + lamp - Переключатель Вкл/Выкл + лампы
S2	Manual reset safety thermostat [103°C] - Thermostat de sécurité à réarmement manuel [103°C] - Veiligheidsthermostaat met handmatige herinschakeling [103°C] - Termostato de seguridad de rearme manual [103°C] - Termostato di sicurezza a riarmo manuale [103°C] - Manuell entriegelbares Sicherheitssthermostat [103°C] - Termostat bezpiecznistwa z ręcznym odblokowaniem [103°C] - Защитный термостат с ручным перезапуском [103°C]
PS	Low-water pressure switch - Pressostat de sécurité manque d'eau - Veiligheidsdrukschakelaar watergebrek - Presostato de seguridad en caso de falta de agua - Pressostato di sicurezza mancanza acqua - Wassermangelsicherung - Czujnik ciśnienia wody - Реле минимального давления
DS1	Alarm - Signal de mise en sécurité - Alarm - Alarma - Alarm - Alarm - Сигнализация
S3	Control thermostat - Thermostat de commande - Regelthermostaat - Termostato de mando - Einstellthermostat - Termostat kotłowy - Регулировочный термостат
S4	Power switch level 1 + lamp - Commutateur de puissance 1 ^{er} étage + lampe - Vermogenschakelaar 1 + lampje - Interruptor del primer nivel + luz - Interruttore luminoso del primo livello di potenza - Stufenschalter 1 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 1 + lamp - Переключатель уровня мощности - ступени + лампы
K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relè di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Przełącznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K3	Power relay 2 - level 1 - Relais de puissance 2 - étage 1 - Vermogensrelais 2 - trap 1 - Relé de potencia 2 - nivel 1 - Relè di potenza 2 - livello 1 - Leistung Relais 2 - Stufe 1 - Przełącznik mocy 2 - poziom 1 - Силовое реле 2 - ступень 1
T1	Timer - Temporisateur - Timer - TempORIZador - TempORIZatore - Zeitschalter - Przełącznik czasowy - Реле времени включения второй ступени
S5	Power switch level 2 + lamp - Commutateur de puissance 2 ^{ème} étage + lampe - Vermogenschakelaar 2 + lampje - Interruptor del segundo nivel + luz - Interruttore luminoso del secondo livello di potenza - Stufenschalter 2 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 2 + lamp - Переключатель уровня мощности - ступень2 + лампы
K2	Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - nivel 2 - Relè di potenza 1 - livello 2 - Leistung Relais 1 - Stufe 2 - Przełącznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2
K4	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przełącznik główny - Отключающее электромагнитное реле
1-2	Time clock or controller supply (optional) - Alimentation électrique pour un régulateur ou un programmeur journalier optionnel - Voedingsspanning voor Schakelklok of externeregeling (optioneel) - Alimentación eléctrica para optimizador o regulador (opcional) - Alimentazione elettrica per un regolatore o per un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Stromversorgung für Schaltuhr oder Regler (Optional) - Zasilanie z zegara czasowego (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
3-4	DHW kit (optional) - Kit sanitaire (en option) - Sanitaire kit (optioneel) - Kit sanitario (opcional) - Kit sanitario (opcional) - Sanitärer Satz (Optional) - Zestaw CWU (opcja) - ГВС комплект (опция)
5-6	Stop Bridge or time clock switch control (optional) - Pont d'arrêt général ou commande du programmeur journalier optionnel - Aansluiting Schakelklok of regeling (optioneel) - Puente de parada general o interruptor del optimizador (opcional) - Ponte di arresto generale o comando di un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Schaltuhr oder Regler Eingang (Optional) - Mostek wyłączający lub wyłącznik czasowy (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
7-8	Room thermostat (optional) - Thermostat d'ambiance (en option) - Omgevingsthermostaat (optioneel) - Termostato de ambiente (opcional) - Termostato ambiente (opcional) - Raumthermostat (Optional) - Термостат pokojowy (opcja) - Комнатный термостат (опция)
9-10-11	Heating pump - Pompe chauffage - Warmtepomp - Circulador de calefacción - Circolatore di riscaldamento - Heizpumpe - Pompa kotła - Насос котла
12-13	Relay K3 deactivated - Relais K3 désactivé - Desactivering van relais K3 - Descarga del relé K3 - Esclusione del relé K3 - Abschaltung Relais K3 - Mostek przełącznika K3 - Перемикач ограничения мощности



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul - Blu - Blau - Niebieski - Голубой
 Bk : Black - Noir - Zwart - Negro - Nero - Schwarz - Czarny - Черный
 Br : Brown - Bruin - Bruin - Marrón - Marrone - Braun - Brązowy - Коричневый
 G : Grey - Gris - Grijs - Gris - Grigio - Grau - Siwy - Серый
 Or : Orange - Oranje - Naranja - Arancione - Pomarańczowy - Оранжевый
 Pk : Pink - Rose - Roze - Rosa - Różowy - Розовый
 R : Red - Rouge - Rood - Rojo - Rosso - Rot - Czerwony - Красный
 W : White - Blanc - Wit - Blanco - Bianco - Weiß - Biały - Белый
 Y : Yellow - Jaune - Geel - Amarillo - Gallo - Gelb - Żółty - Желтый

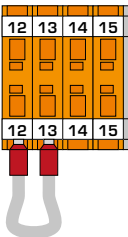
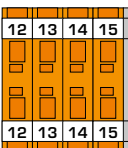
S6 Power terminals with 25A fuse - Bornier de puissance avec fusible 25A - Vermogensklemmen met zekering van 25A - Bornes de potencia con fusible 25A - Morsettiera di potenza con fusibili di 25A - Leistungsklemmen mit Sicherung 25A - Zaciski zasilania z zabezpieczeniem 25A - Клеммная колодка силовой цепи с предохранителями 25A

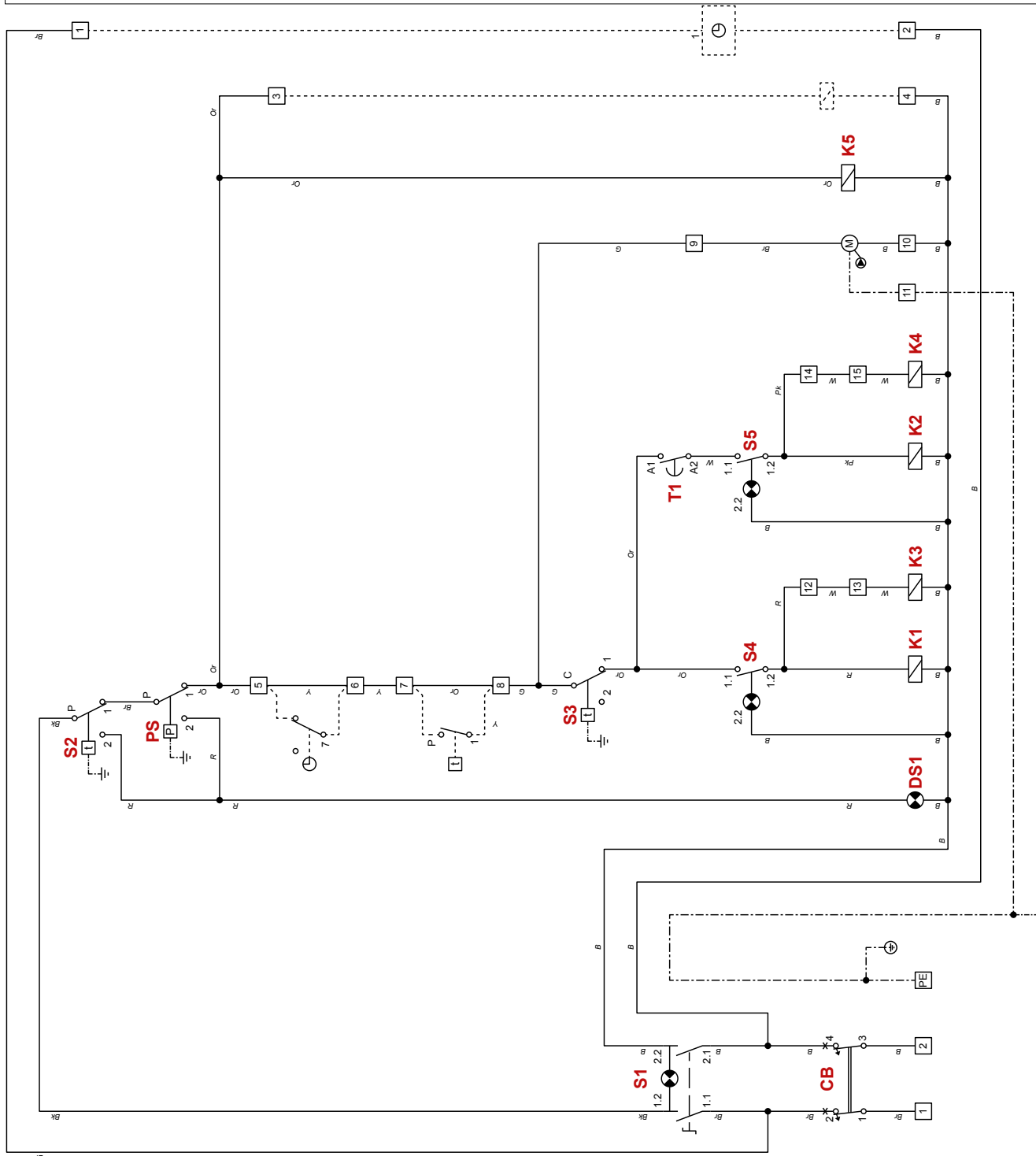
K1 Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relè di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1

K2 Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - nivel 2 - Relè di potenza 1 - livello 2 - Leistung Relais 1 - Stufe 2 - Przekaznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2

K3 Power relay 2 - level 1 - Relais de puissance 2 - étage 1 - Vermogensrelais 2 - trap 1 - Relé de potencia 2 - nivel 1 - Relè di potenza 2 - livello 1 - Leistung Relais 2 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 2 - poziom 1 - Силовое реле 2 - ступень 1

K4 Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przekaznik główny - Отключающее электромагнитное реле

E-Tech W 22	21.6 kW	14.4 kW
Tri Phase TB1		



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul
- Blu - Blau - Niebieski -
Голубой

Bk : Black - Noir - Zwart -
Negro - Nero - Schwarz
- Czarny - Черный

Br : Brown - Brun - Bruin -
Marrón - Marrone - Braun
- Brązowy - Коричневый

G : Grey - Gris - Grijs - Gris
- Grigio - Grau - Siwy -
Серый

Or : Orange - Oranje -
Naranja - Arancione
- Pomarańczowy -
Оранжевый

Pk : Pink - Rose - Roze - Rosa
- Różowy - Розовый

R : Red - Rouge - Rood
- Rojo - Rosso - Rot -
Czerwony - Красный

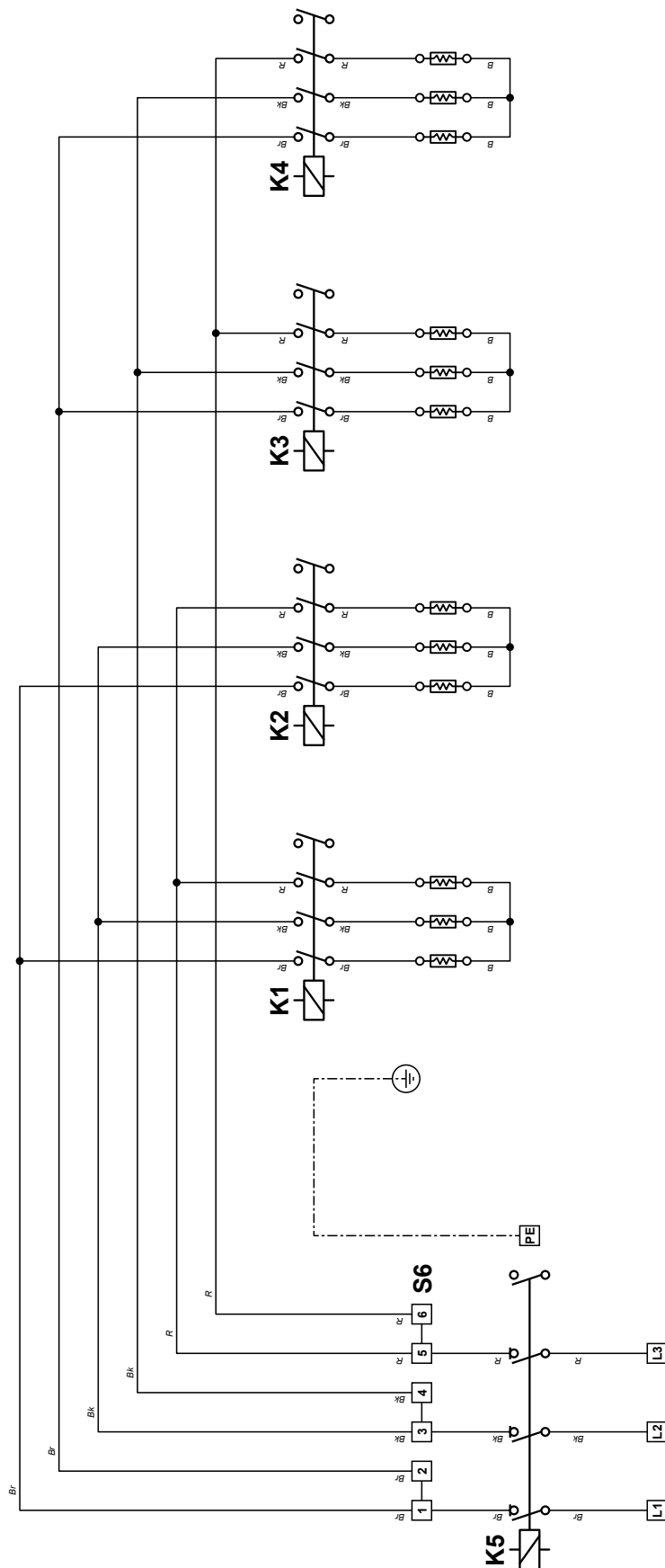
W : White - Blanc - Wit -
Blanco - Bianco - Weiß -
Biały - Белый

Y : Yellow - Jaune - Geel -
Amarillo - Gallo - Gelb -
Żółty - Желтый

CB	Circuit breaker - Disjoncteur - Magnetohermische Schakelaar - Disyuntor magnetotérmico - Interruttore magnetotérmico - Interruttore magnetotérmico generale ON/OFF - Sicherung - Bezpiecznik obwodu regulacji - Цепь управления
S1	ON/OFF switch + lamp - Interrupteur ON/OFF + lampe - ON/OFF- schakelaar + lampje - Interruptor ON/OFF + luz - Interruttore luminoso ON/OFF - ON/OFF-Schalter + Leuchte - ON/OFF zał/wyłącznik + lampa - Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ + лампы
S2	Manual reset safety thermostat [103°C] - Thermostat de sécurité à réarmement manuel [103°C] - Veiligheidsthermostaat met handmatige herinschakeling [103°C] - Termostato de seguridad de rearme manual [103°C] - Termostato di sicurezza a riarmo manuale [103°C] - Manuell entriegelbares Sicherheitsthermostat [103°C] - Termostat bezpieczeństwa z ręcznym odblokowaniem [103°C] - Защитный термостат с ручным перезапуском [103°C]
PS	Low-water pressure switch - Pressostat de sécurité manque d'eau - Veiligheidsdrukschakelaar watergebrek - Presostato de seguridad en caso de falta de agua - Pressostato di sicurezza mancanza acqua - Wassermangelsicherung - Czujnik ciśnienia wody - Реле минимального давления
DS1	Alarm - Signal de mise en sécurité - Alarma - Allarme - Alarm - Alarm - Сигнализация
S3	Control thermostat - Thermostat de commande - Regelthermostaat - Termostato de mando - Einstellthermostat - Termostat kotłowy - Регулировочный термостат
S4	Power switch level 1 + lamp - Commutateur de puissance 1 ^{er} étage + lampe - Vermogensschakelaar 1 + lampje - Interruptor del primer nivel + luz - Interruttore luminoso del primo livello di potenza - Stufenschalter 1 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 1 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень1 + лампы
K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relè di potenza 1 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K3	Power relay 2 - level 1 - Relais de puissance 2 - étage 1 - Vermogensrelais 2 - trap 1 - Relé de potencia 2 - nivel 1 - Relè di potenza 2 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 2 - poziom 1 - Силовое реле 2 - ступень 1
T1	Timer - Temporisateur - Timer - Temporizador - Zeitschalter - Przekaznik czasowy - Реле времени включения второй ступени
S5	Power switch level 2 + lamp - Commutateur de puissance 2 ^{ème} étage + lampe - Vermogensschakelaar 2 + lampje - Interruptor del segundo nivel + luz - Interruttore luminoso del secondo livello di potenza - Stufenschalter 2 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 2 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень2 + лампы
K2	Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - nivel 2 - Relè di potenza 1 - Stufe 2 - Przekaznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2
K4	Power relay 2 - level 2 - Relais de puissance 2 - étage 2 - Vermogensrelais 2 - trap 2 - Relé de potencia 2 - nivel 2 - Relè di potenza 2 - Stufe 2 - Przekaznik mocy 2 - poziom 2 - Силовое реле 2 - ступень 2
K5	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przekaznik główny - Отключающее электромагнитное реле
1-2	Time clock or controller supply (optional) - Alimentation électrique pour un régulateur ou un programmeur journalier optionnel - Voedingsspanning voor Schakelklok of externeregeling (optioneel) - Alimentación eléctrica para optimizador o regulador (opcional) - Alimentazione elettrica per un regolatore o per un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Strom Versorgung für Schaltuhr oder Regler (Optional) - Zasilanie z zegara czasowego (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
3-4	DHW kit (optional) - Kit sanitaire (en option) - Sanitaire kit (optioneel) - Kit sanitario (opcional) - Sanitärer Satz (Optional) - Zestaw CWU (opcja) - ГВС комплект (опция)
5-6	Stop Bridge or time clock switch control (optional) - Pont d'arrêt général ou commande du programmeur journalier optionnel - Aansluiting Schakelklok of regeling (optioneel) - Puente de parada general o interruptor del optimizador (opcional) - Ponte di arresto generale o comando di un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Schaltuhr oder Regler Eingang (Optional) - Mostek wyłączający lub wyłącznik czasowy (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
7-8	Room thermostat (optional) - Thermostat d'ambiance (en option) - Omgevingsthermostaat (optioneel) - Termostato de ambiente (opcional) - Raumthermostat (Optional) - Termostat pokojowy (opcja) - Комнатный термостат (опция)
9-10-11	Heating pump - Pompe chauffage - Warmtepomp - Circulador de calefacción - Circolatore di riscaldamento - Heizpumpe - Pompa kotła - Насос котла
12-13	Relay K3 deactivated - Relais K3 désactivé - Desactivering van relais K3 - Descarga del relé K3 - Esclusione del relè K3 - Abschaltung Relais K3 - Mostek przełącznika K3 - Перемикач ограничения мощности
14-15	Relay K4 deactivated - Relais K4 désactivé - Desactivering van relais K4 - Descarga del relé K4 - Esclusione del relè K4 - Abschaltung Relais K4 - Mostek przełącznika K4 - Перемикач ограничения мощности

E-TECH W 28 TRI

Power - Puissance - Vermogen - Potencia - Potenza - Leistung - Zasilania - Силовая часть



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul - Blu - Blau - Niebieski - Голубой
 Bk : Black - Noir - Zwart - Negro - Nero - Schwarz - Czarny - Черный
 Br : Brown - Bruin - Bruin - Marrón - Marrone - Braun - Brązowy - Коричневый
 G : Grey - Gris - Grijs - Gris - Grigio - Grau - Siwy - Серый
 Or : Orange - Oranje - Naranja - Arancione - Pomarańczowy - Оранжевый
 Pk : Pink - Rose - Rosa - Rosa - Różowy - Розовый
 R : Red - Rouge - Rood - Rojo - Rosso - Rot - Czerwony - Красный
 W : White - Blanc - Wit - Blanco - Bianco - Weiß - Biały - Белый
 Y : Yellow - Jaune - Geel - Amarillo - Gallo - Gelb - Żółty - Желтый

S6 Power terminals with 25A fuse - Bornier de puissance avec fusible 25A - Vermogensklemmen met zekering van 25A - Bornes de potencia con fusible 25A - Morsettiera di potenza con fusibili di 25A - Leistungsklemmen mit Sicherung 25A - Zaciski zasilania z zabezpieczeniem 25A - Клеммная колодка силовой цепи с предохранителями 25A

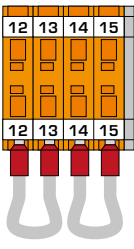
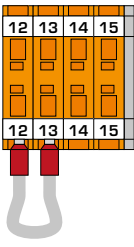
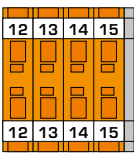
K1 Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - livello 1 - Relè di potenza 1 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1

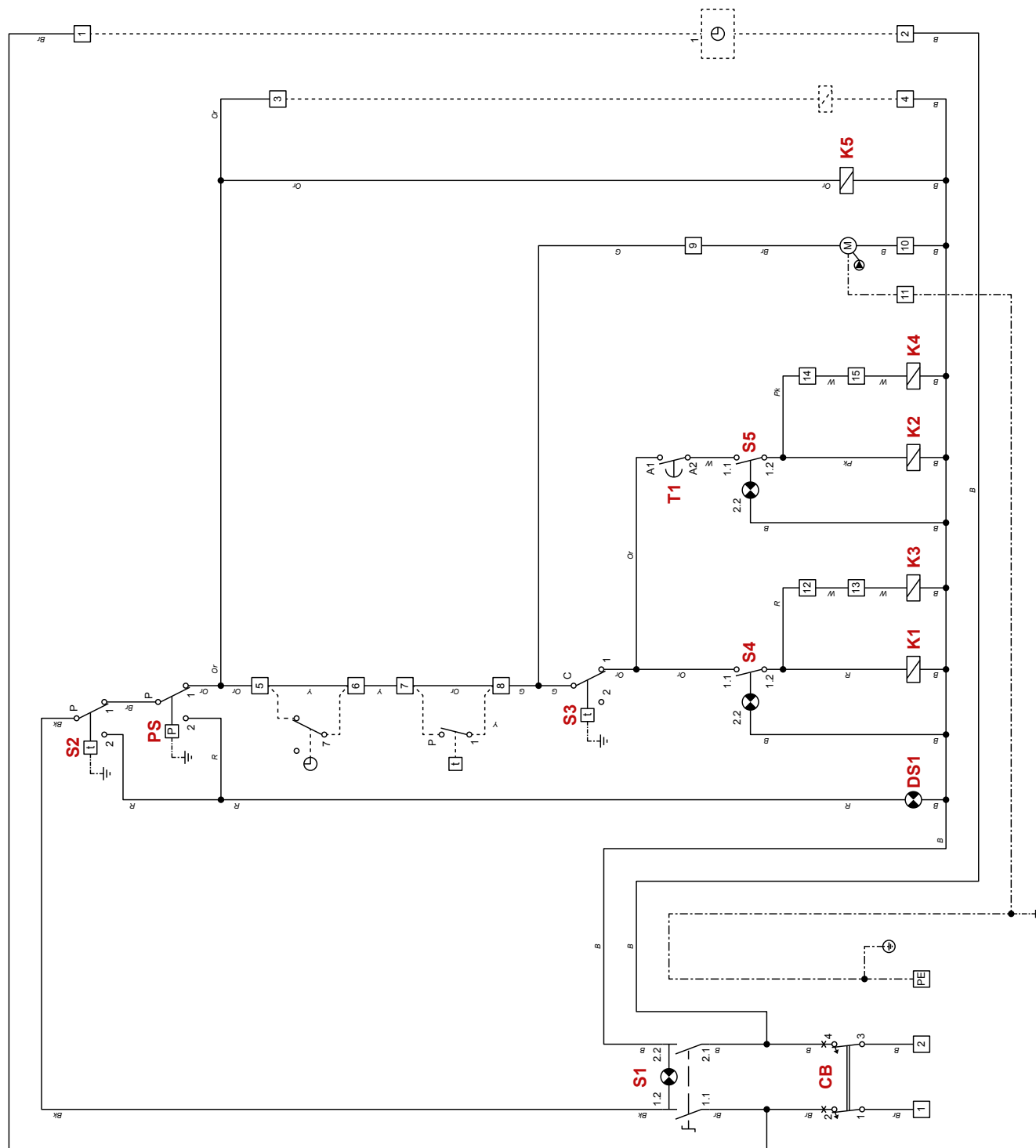
K2 Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - livello 2 - Relè di potenza 1 - Stufe 2 - Przekaznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2

K3 Power relay 2 - level 1 - Relais de puissance 2 - étage 1 - Vermogensrelais 2 - trap 1 - Relé de potencia 2 - niveau 1 - Relè di potenza 2 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 2 - poziom 1 - Силовое реле 2 - ступень 1

K4 Power relay 2 - level 2 - Relais de puissance 2 - étage 2 - Vermogensrelais 2 - trap 2 - Relé de potencia 2 - niveau 2 - Relè di potenza 2 - Stufe 2 - Przekaznik mocy 2 - poziom 2 - Силовое реле 2 - ступень 2

K5 Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przekaznik główny - Отключающее электромагнитное реле

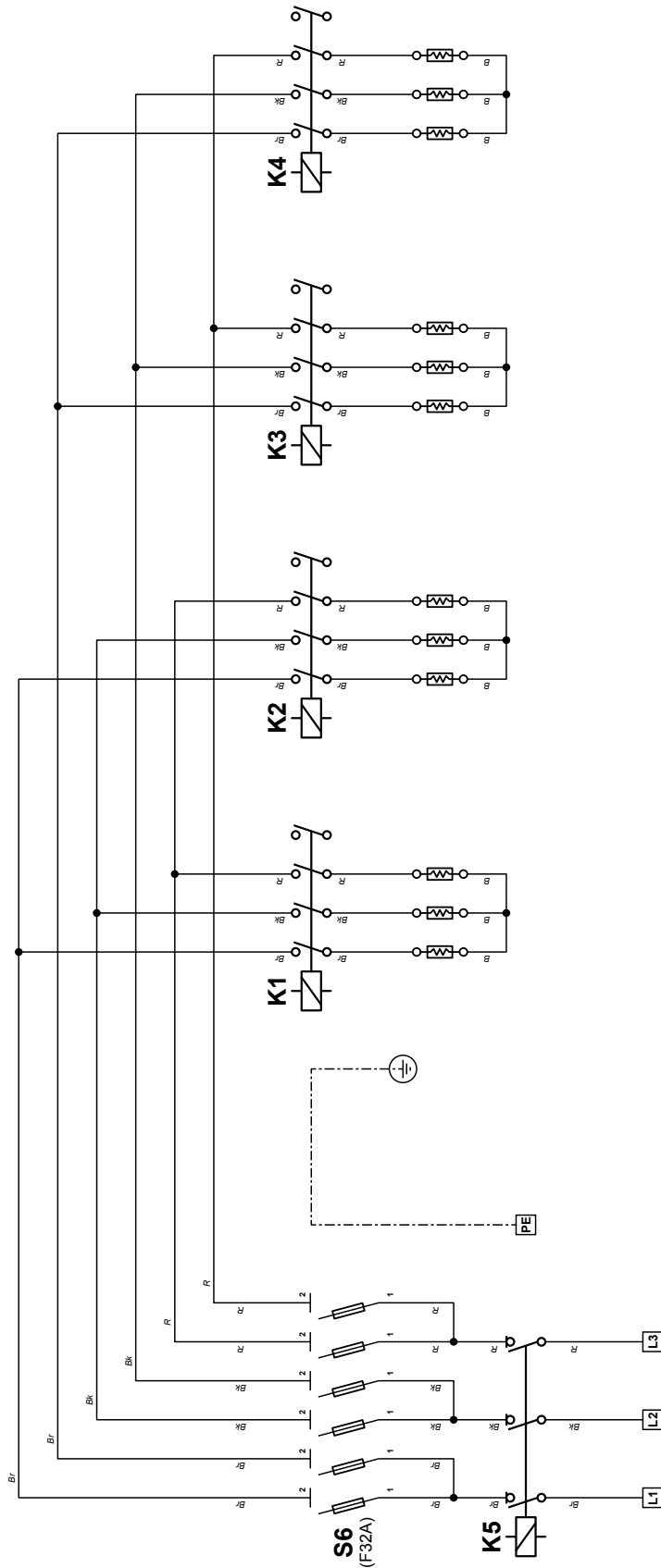
E-Tech W 28	28.8 kW	21.6 kW	14.4 kW
Tri Phase TB1			



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul
 - Blu - Blau - Niebieski -
 Голубой
 Bk : Black - Noir - Zwart -
 Negro - Nero - Schwarz
 - Czarno - Черный
 Br : Brown - Bruin - Bruin -
 Marrón - Marrone - Braun
 - Brązowy - Коричневый
 G : Grey - Gris - Grijs - Gris
 - Grigio - Grau - Siwy -
 Серый
 Or : Orange - Oranje -
 Naranja - Arancione
 - Pomarańczowy -
 Оранжевый
 Pk : Pink - Rose - Roze - Rosa
 - Różowy - Розовый
 R : Red - Rouge - Rood
 - Rojo - Rosso - Rot -
 Czerwony - Красный
 W : White - Blanc - Wit -
 Bianco - Blanco - Weiß -
 Biały - Белый
 Y : Yellow - Jaune - Geel -
 Amarillo - Gallo - Gelb -
 Żółty - Желтый

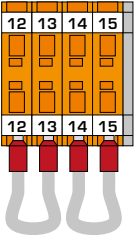
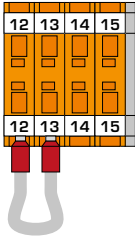
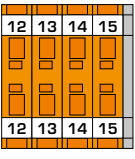
CB	Circuit breaker - Disjoncteur - Magnetothermische Schakelaar - Disyuntor magnetotérmico - Interruttore magnetotérmico - Interruttore magnetotérmico generale ON/OFF - Sicherung - Bezpiecznik obwodu regulacji - Цепь управления
S1	ON/OFF switch + lamp - Interrupteur ON/OFF + lampe - ON/OFF- schakelaar + lampje - Interruptor ON/OFF + luz - Interruttore luminoso ON/OFF - ON/OFF-Schalter + Leuchte - ON/OFF zał/wyłącznik + lampa - Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ + лампы
S2	Manual reset safety thermostat [103°C] - Thermostat de sécurité à réarmement manuel [103°C] - Veiligheidsthermostaat met handmatige herinschakeling [103°C] - Termostato de seguridad de rearme manual [103°C] - Termostato di sicurezza a riarmo manuale [103°C] - Manuell entriegelbares Sicherheitsthermostat [103°C] - Termostat bezpieczeństwa z ręcznym odblokowaniem [103°C] - Защитный термостат с ручным перезапуском [103°C]
PS	Low-water pressure switch - Pressostat de sécurité manque d'eau - Veiligheidsdrukschakelaar watergebrek - Presostato de seguridad en caso de falta de agua - Pressostato di sicurezza mancanza acqua - Wassermangelsicherung - Czujnik ciśnienia wody - Реле минимального давления
DS1	Alarm - Signal de mise en sécurité - Alarma - Allarme - Alarm - Alarm - Сигнализация
S3	Control thermostat - Thermostat de commande - Regelthermostaat - Termostato de mando - Einstellthermostat - Termostat kotłowy - Регулировочный термостат
S4	Power switch level 1 + lamp - Commutateur de puissance 1 ^{er} étage + lampe - Vermogensschakelaar 1 + lampje - Interruptor del primer nivel + luz - Interruttore luminoso del primo livello di potenza - Stufenschalter 1 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 1 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень1 + лампы
K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - nivel 1 - Relé di potenza 1 - livello 1 - Leistung Relais 1 - Stufe 1 - Przełącznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K3	Power relay 2 - level 1 - Relais de puissance 2 - étage 1 - Vermogensrelais 2 - trap 1 - Relé de potencia 2 - nivel 1 - Relé di potenza 2 - livello 1 - Leistung Relais 2 - Stufe 1 - Przełącznik mocy 2 - poziom 1 - Силовое реле 2 - ступень 1
T1	Timer - Temporisateur - Timer - Temporizador - Zeitschalter - Przekaźnik czasowy - Реле времени включения второй ступени
S5	Power switch level 2 + lamp - Commutateur de puissance 2 ^{ème} étage + lampe - Vermogensschakelaar 2 + lampje - Interruptor del segundo nivel + luz - Interruttore luminoso del secondo livello di potenza - Stufenschalter 2 + Leuchte - Przełącznik poziomu mocy 2 + lampa - Переключатель уровня мощности - ступень2 + лампы
K2	Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - nivel 2 - Relé di potenza 1 - livello 2 - Leistung Relais 1 - Stufe 2 - Przełącznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2
K4	Power relay 2 - level 2 - Relais de puissance 2 - étage 2 - Vermogensrelais 2 - trap 2 - Relé de potencia 2 - nivel 2 - Relé di potenza 2 - livello 2 - Leistung Relais 2 - Stufe 2 - Przełącznik mocy 2 - poziom 2 - Силовое реле 2 - ступень 2
K5	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przekaźnik główny - Отключающее электромагнитное реле
1-2	Time clock or controller supply (optional) - Alimentation électrique pour un régulateur ou un programmeur journalier optionnel - Voedingsspanning voor Schakelklok of externeregeling (optioneel) - Alimentación eléctrica para optimizador o regulador (opcional) - Alimentazione elettrica per un regolatore o per un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Strom Versorgung für Schaltuhr oder Regler (Optional) - Zasilanie z zegara czasowego (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
3-4	DHW kit (optional) - Kit sanitaire (en option) - Sanitaire kit (optioneel) - Kit sanitario (opcional) - Sanitärer Satz (Optional) - Zestaw CWU (opcja) - ГВС комплект (опция)
5-6	Stop Bridge or time clock switch control (optional) - Pont d'arrêt général ou commande du programmeur journalier optionnel - Aansluiting Schakelklok of regeling (optioneel) - Puente de parada general o interruptor del optimizador (opcional) - Ponte di arresto generale o comando di un orologio per programmazione giornaliera (in opzione) - Schaltuhr oder Regler Eingang (Optional) - Mostek wyłączający lub wyłącznik czasowy (opcja) - Перемикач или таймер часов работы (опция)
7-8	Room thermostat (optional) - Thermostat d'ambiance (en option) - Omgevingsthermostaat (optioneel) - Termostato de ambiente (opcional) - Raumthermostat (Optional) - Termostat pokojowy (opcja) - Комнатный термостат (опция)
9-10-11	Heating pump - Pompe chauffage - Warmtepomp - Circulador de calefacción - Circolatore di riscaldamento - Heizpumpe - Pompa kotła - Насос котла
12-13	Relay K3 deactivated - Relais K3 désactivé - Desactivering van relais K3 - Descarga del relé K3 - Esclusione del relè K3 - Abschaltung Relais K3 - Mostek przełącznika K3 - Перемикач ограничения мощности
14-15	Relay K4 deactivated - Relais K4 désactivé - Desactivering van relais K4 - Descarga del relé K4 - Esclusione del relè K4 - Abschaltung Relais K4 - Mostek przełącznika K4 - Перемикач ограничения мощности

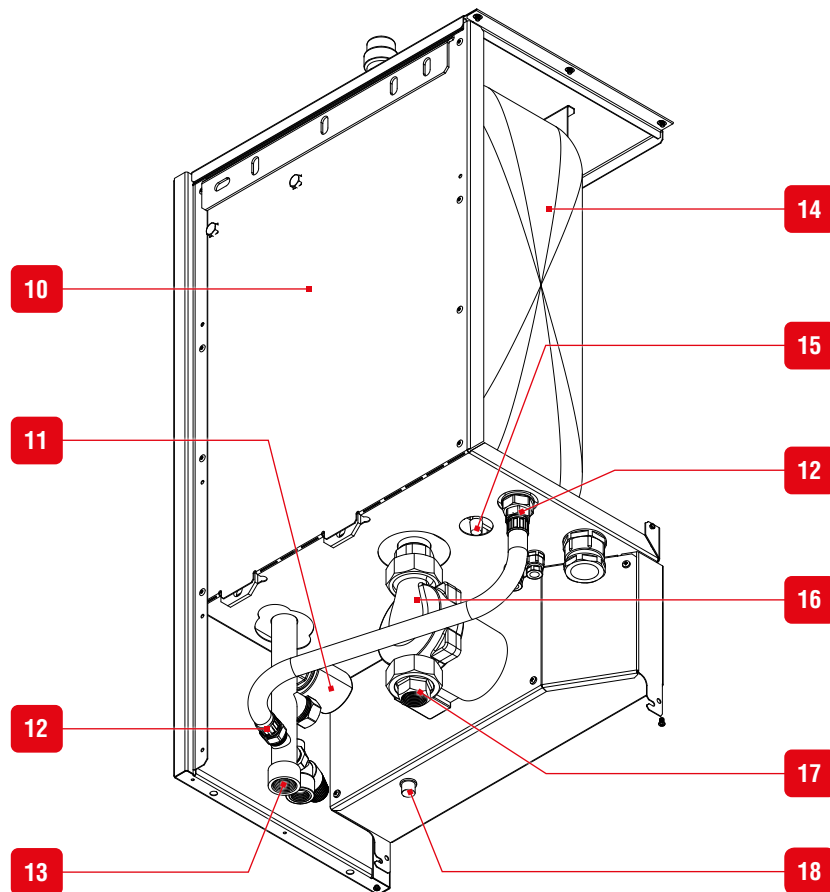
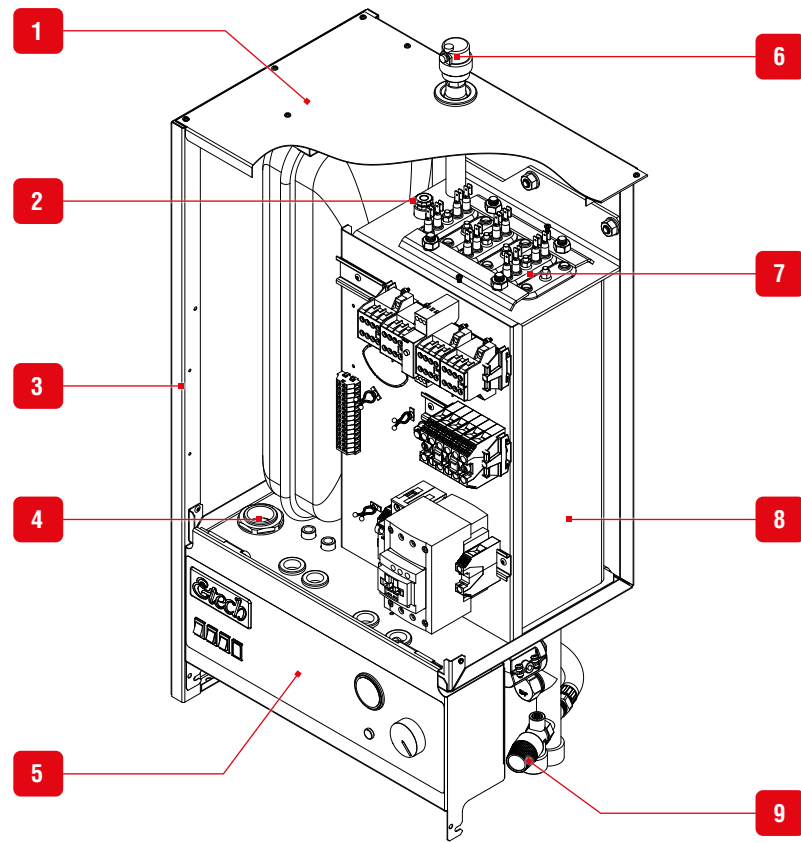
Power - Puissance - Vermogen - Potencia - Potenza - Leistung - Zasilania - Силовая часть



B : Blue - Bleu - Blauw - Azul - Blu - Blau - Niebieski - Голубой
 Bk : Black - Noir - Zwart - Negro - Nero - Schwarz - Czarny - Черный
 Br : Brown - Bruin - Bruin - Marrón - Marrone - Braun - Brązowy - Коричневый
 G : Grey - Gris - Grijs - Gris - Grigio - Grau - Siwy - Серый
 Or : Orange - Oranje - Naranja - Arancione - Pomarańczowy - Оранжевый
 Pk : Pink - Rose - Roze - Rosa - Różowy - Розовый
 R : Red - Rouge - Rood - Rojo - Rosso - Rot - Czerwony - Красный
 W : White - Blanc - Wit - Blanco - Bianco - Weiß - Biały - Белый
 Y : Yellow - Jaune - Geel - Amarillo - Gallo - Gelb - Żółty - Желтый

S6	Power terminals with 25A fuse - Bornier de puissance avec fusible 25A - Vermogensklemmen met zekering van 25A - Bornes de potencia con fusible 25A - Morsettiera di potenza con fusibili di 25A - Leistungsklemmen mit Sicherung 25A - Zaciski zasilania z zabezpieczeniem 25A - Клеммная колодка силовой цепи с предохранителями 25A
K1	Power relay 1 - level 1 - Relais de puissance 1 - étage 1 - Vermogensrelais 1 - trap 1 - Relé de potencia 1 - livello 1 - Relè di potenza 1 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 1 - poziom 1 - Силовое реле 1 - ступень 1
K2	Power relay 1 - level 2 - Relais de puissance 1 - étage 2 - Vermogensrelais 1 - trap 2 - Relé de potencia 1 - niveau 2 - Relè di potenza 1 - livello 2 - Relè di potenza 1 - Stufe 2 - Przekaznik mocy 1 - poziom 2 - Силовое реле 1 - ступень 2
K3	Power relay 2 - level 1 - Relais de puissance 2 - étage 1 - Vermogensrelais 2 - trap 1 - Relé de potencia 2 - niveau 1 - Relè di potenza 2 - livello 1 - Relè di potenza 2 - Stufe 1 - Przekaznik mocy 2 - poziom 1 - Силовое реле 2 - ступень 1
K4	Power relay 2 - level 2 - Relais de puissance 2 - étage 2 - Vermogensrelais 2 - trap 2 - Relé de potencia 2 - niveau 2 - Relè di potenza 2 - livello 2 - Relè di potenza 2 - Stufe 2 - Przekaznik mocy 2 - poziom 2 - Силовое реле 2 - ступень 2
K5	Safety switch - Contacteur de sécurité - Veiligheidscontact - Contactor de seguridad - Contattore di sicurezza - Sicherheitsrelais - Przekaznik gówny - Отключающее электромагнитное реле

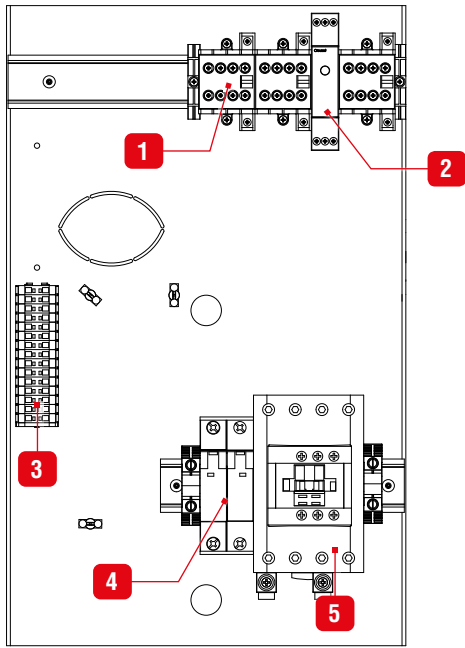
E-Tech W 36	36 kW	27 kW	18 kW
Tri Phase TB1			



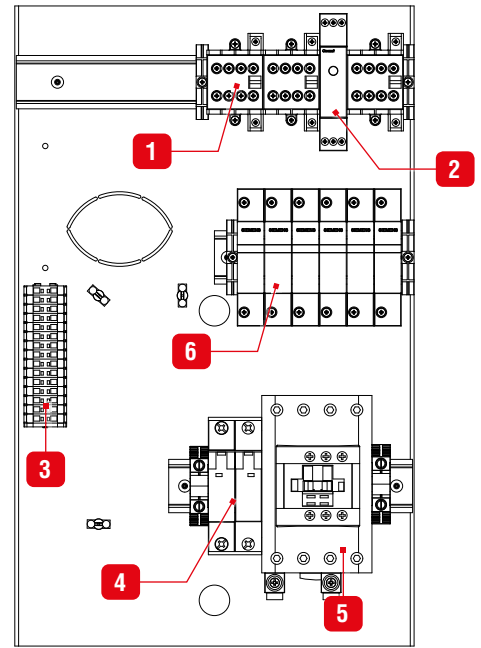
EN	FR	NL	DE
1. Top cover 2. Dry well 3. Side panel 4. Power supply cable gland 5. Control panel 6. Automatic air vent 7. Heating elements 8. Heating body 9. Safety valve 10. Rear panel 11. Low water safety switch 12. Expansion vessel connection 13. Heating return 14. Expansion vessel 15. Expansion vessel valve 16. Circulating pump 17. Heating supply 18. Manual reset high limit thermostat	1. Couvercle supérieur 2. Doigt de gant 3. Jaquette latérale 4. Presse-étoupe d'alimentation 5. Tableau de commande 6. Purgeur automatique 7. Éléments électriques 8. Corps de chauffe 9. Soupape de sécurité 10. Panneau arrière 11. Pressostat de sécurité manque d'eau 12. Raccordement du vase d'expansion 13. Retour chauffage 14. Vase d'expansion 15. Soupape du vase d'expansion 16. Circulateur 17. Départ chauffage 18. Thermostat de sécurité manuel	1. Bovenkap 2. Voelerhuls 3. Zijommanteling 4. Fitting voor voedingskabel 5. Bedieningspaneel 6. Automatische ontluchter 7. Elektrische elementen 8. Ketellichaam 9. Veiligheidsklep 10. Achterpaneel 11. Veiligheidsdrukschakelaar watergebrek 12. Aansluiting van het expansievat 13. Terugvoer verwarming 14. Expansievat 15. Ventiel van het expansievat 16. Circulatiepomp 17. Aanvoer verwarming 18. Veiligheidsthermostaat met handmatige herin-schakeling	1. Obere Abdeckung 2. Tauchhülse 3. Seitliche Verkleidung 4. Kabeldurchführung für Versorgungsanschluss 5. Schaltfeld 6. Automatischer Entlüfter 7. Anschlussfahnen Elektro- Heizstäbe 8. Kesselkörper 9. Sicherheitsventil 10. Hintere Verkleidung 11. Wassermangelsicherung 12. Anschluss Ausdehnungsgefäß 13. Heizungsrücklauf 14. Ausdehnungsgefäß 15. Ventil Ausdehnungsgefäß 16. Pumpe 17. Heizungsvorlauf 18. Manuell entriegelbares Sicherheitsthermostat

ES	IT	PL	RU
1. Tapa superior 2. Vaina 3. Envolvente lateral 4. Prensaestopa de alimentación 5. Panel de mandos 6. Purgador automático 7. Elementos eléctricos 8. Cuerpo de calefacción 9. Válvula de seguridad 10. Panel posterior 11. Presostato de seguridad en caso de falta de agua 12. Conexión del vaso de expansión 13. Retorno de calefacción 14. Vaso de expansión 15. Válvula del vaso de expansión 16. Circulador 17. Salida de calefacción 18. Termostato de seguridad manual	1. Mantello superiore 2. Pozzetto portasonda 3. Mantello laterale 4. Pressacavo per l'alimentazione 5. Pannello di comando 6. Sfiato automatico 7. Resistenze elettriche 8. Corpo caldaia 9. Valvola di sicurezza 10. Pannello posteriore 11. Pressostato di sicurezza mancanza acqua 12. Attacco vaso di espansione 13. Ritorno riscaldamento 14. Vaso di espansione 15. Valvola del vaso di espansione 16. Circolatore 17. Mandata riscaldamento 18. Tasto di riarmo manuale del termostato di sicurezza	1. Pokrywa 2. Mosiężna tuleja pomiarowa 3. Panel boczny 4. Dławik kablowy 5. Panel sterowniczy 6. Odpowietrznik automatyczny 7. Elementy grzejne 8. Korpus 9. Zawór bezpieczeństwa 10. Tylina obudowa 11. Presostat ciśnienia wody 12. Podłączenie naczynia przeponowego 13. Powrót wody c.o. 14. Naczynie przeponowe 15. Zawór poduszki gazowej naczynia przeponowego 16. Pompa obiegowa 17. Zasilanie c.o. 18. Termostat bezpieczeństwa z ręcznym odblokowaniem	1. Панель верхняя 2. Гильза термостата 3. Панель боковая 4. Кабельный ввод 5. Панель управления 6. Автоматический воздухоотводчик 7. Нагревательные элементы 8. Тело котла 9. Предохранительный клапан 10. Панель задняя 11. Реле минимального давления теплоносителя 12. Присоединение расширительного бака 13. Возвратная линия теплоносителя 14. Расширительный бак 15. Клапан расширительного бака 16. Циркуляционный насос 17. Подающая линия теплоносителя 18. Предохранительный термостат с ручным перезапуском

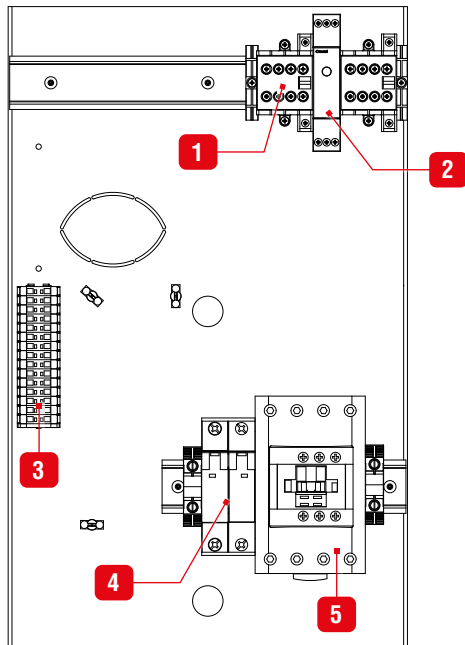
E-Tech W 09 Mono



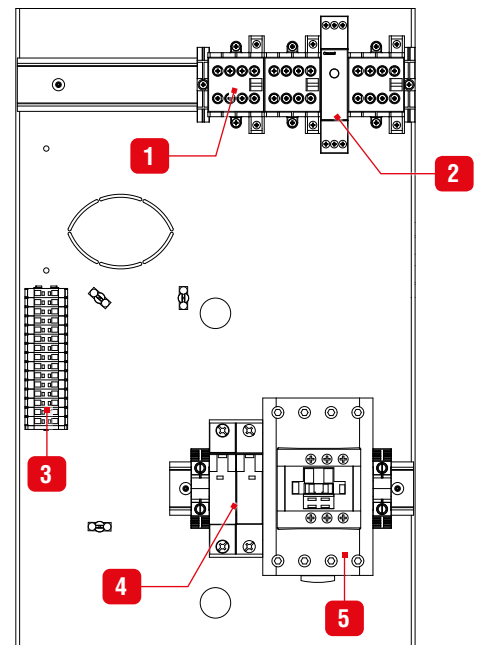
E-Tech W 15 Mono



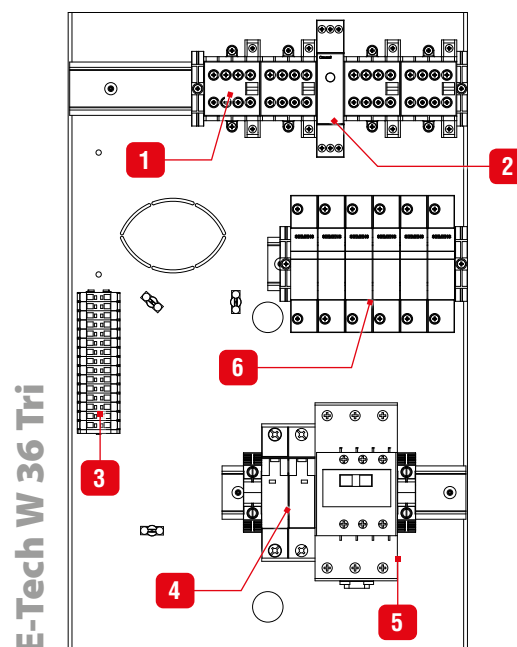
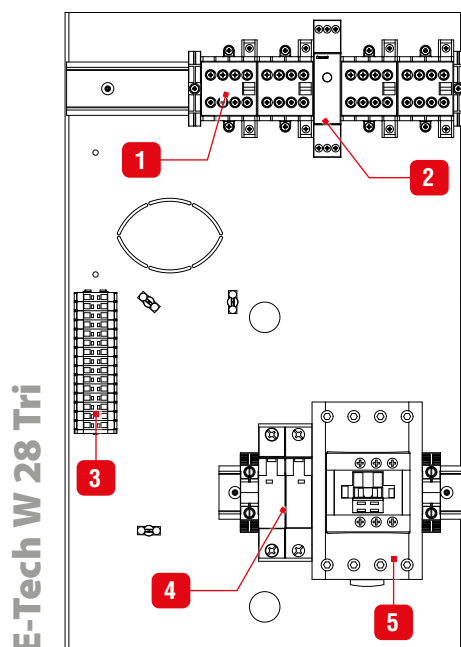
E-Tech W 09 - 15 Tri



E-Tech W 22 Tri



EN	FR	NL	DE
1. Relay 2. Timer 3. Control terminal strip 4. Safety switch 5. Power terminals with 25A or 32A fuse	1. Contacteur 2. Temporisateur 3. Bornier de commande 4. Disjoncteur magnéto-thermique 5. Contacteur de sécurité 6. Bornier de puissance avec fusible de 25A ou 32A	1. Aansluitcontacten 2. Timer 3. Besturingsklemmen 4. Magnetothermische schakelaar 5. Veiligheidsrelais 6. Vermogensklemmen met zekering van 25A of 32A	1. Zeitrelais 2. Zeitschalter 3. Steuerklemmen 4. Sicherung 5. Sicherheitsrelais 6. Leistungsklemmen mit Sicherung 25A oder 32A
ES	IT	PL	RU
1. Contactor 2. Temporizador 3. Bornes de mando 4. Disyuntor magnetotérmico 5. Contactor de seguridad 6. Bornes de potencia con fusible 25A o 32A	1. Relè di potenza 2. Temporizzatore 3. Morsettiera di comando 4. Interruttore magnetotermico generale ON/OFF 5. Contattore di sicurezza 6. Morsettiera di potenza con fusibili di 25A o 32A	1. Styczniki 2. Przekątnik czasowy 3. Listwa zaciskowa obwodu sterowania 4. Bezpiecznik obwodu regulacji 5. Przekątnik główny 6. Zaciski zasilania z zabezpieczeniem 25A lub 32A	1. Электромагнитное реле 2. Реле задержки времени включения 2-ой ступени 3. Клеммная колодка цепи управления 4. Автоматические выключатели 5. Отключающее электромагнитное реле 6. Клеммная колодка силовой цепи с предохранителями 25А или 32А



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product type: **Electric boiler**

Name and address of manufacturer: **Groupe Atlantic Manufacturing Belgium**
Rue Henry Becquerel, 1
7180 Seneffe
Belgium

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Model: **E-Tech W 9 Mono**
E-Tech W 15 Mono
E-Tech W 9 Tri
E-Tech W 15 Tri
E-Tech W 22 Tri
E-Tech W 28 Tri
E-Tech W 36 Tri

We declare hereby that the appliances specified above are conform to the following Regulations/Directives:

Directives	Description	Date
2014/35/EU	Voltage Limits Directive	26.02.2014
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive	26.02.2014

Relevant harmonised standards :

EN 60335-1

EN 60335-2-35

Signed for and on behalf of
Groupe Atlantic Manufacturing Belgium

Seneffe, 01/01/2024

Date



R&D Director
Céline Coupain



DECLARATION OF CONFORMITY TO STANDARDS

Product type: **Electric Boiler**

Name and address of manufacturer: **Groupe Atlantic Manufacturing Belgium**
Rue Henry Becquerel, 1
7180 Seneffe
Belgium

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Models:

- E-TECH W 09 MONO V15**
- E-TECH W 15 MONO V15**
- E-TECH W 09 TRI V15**
- E-TECH W 15 TRI V15**
- E-TECH W 22 TRI V15**
- E-TECH W 28 TRI V15**
- E-TECH W 36 TRI V15**
- E-TECH P 57**
- E-TECH P 115**
- E-TECH P 144**
- E-TECH P 201**
- E-TECH P 259**
- E-TECH S 160 MONO V15**
- E-TECH S 160 TRI V15**
- E-TECH S 240 TRI V15**

We declare hereby that the appliances specified above is conform to the following directive:

Arrêté du Ministre de l'industrie, du commerce, de l'investissement et de l'économie numérique n° 2573-14 du 29 ramadan 1436 (16 juillet 2015) relatif au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

BO N° 6403 du 12 octobre 2015

Signed for and on behalf of
Groupe Atlantic Manufacturing Belgium

Seneffe, 01/01/2024



R&D Director
Céline Coupain

Product Fiche: E-Tech W
Referring to EU Commission Delegated Regulation No 811/2013

a) *Supplier:* **ACV International** Oude Vijverweg 6, 1653 Dworp (Belgium)

b) ACV model	E-TECH W 09 Mono/Tri	E-TECH W 15 Mono/Tri	E-TECH W 22 Tri	E-TECH W 28 Tri	E-TECH W 36 Tri
c) <i>Seasonal space heating energy efficiency class</i>	D	D	D	D	D
d) <i>Rated heat output</i>	8.4 kW	14.4 kW	21.6 kW	28.8 kW	36.0 kW
e) <i>Seasonal space heating efficiency</i>	37%	37%	37%	37%	37%
f) <i>Annual energy consumption for space heating</i>	18,385 kWh	31,363 kWh	46,936 kWh	62,512 kWh	78,075 kWh
g) <i>Sound power level indoors LWA:</i>	15 dB	15 dB	15 dB	15 dB	15 dB

h) *Specific precautions when assembled, installed and maintained:*
See installation and maintenance manual for instructions on Installation and maintenance of the product

[illegible]



www.acv.com



Groupe Atlantic Manufacturing Belgium
Rue Henry Becquerel, 1
7180 Seneffe
Belgium